

RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB ALMA CAREER SLOVAKIA
uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „Rámcová zmluva“)

Táto Zmluva sa uzatvára medzi zmluvnými stranami:

1. Dodávateľ:

Obchodné meno: **Alma Career Slovakia s. r. o.**
Sídlo: Pribinova 19, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 800 861
IČ DPH: SK2020280933
Zapísaná: Obchodný register na Mestskom súde Bratislava III,
oddiel: Sro, vložka č.: 22949/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2622545581/1100
Zastúpená: Ing. Radoslav Rezák, konateľ
Ing. Milan Jasný, konateľ
SWIFT (BIC): TATRSKBX
IBAN: SK96 1100 0000 0026 2254 5581

(ďalej ako „dodávateľ“)

a

2. Objednávateľ:

Obchodné meno: **Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.**
Sídlo: Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava
IČO: 35829141
IČ DPH: SK2020261342
Zapísaná: Obchodný Register Mestského súdu Bratislava III.,
Oddiel: Sa, vložka c. 2906/B
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu: 2620191900/1100
Zastúpená: Ing. Martin Magáth, predseda predstavenstva
Ing. Miloš Bikár, PhD., podpredseda predstavenstva
SWIFT (BIC): TATRSKBX
IBAN: SK 30 1100 0000 0026 2019 1900

Vo veciach zmluvných
oprávnená konateľ JUDr. Eva Murínová, výkonný riaditeľ sekcie ľudských zdrojov

Vo veciach technických
oprávnení konateľ Mgr. Radka Mináriková, vedúci odboru zam. záležitostí a vzdelávania
PhDr. Radovan Slobodník, špecialista

(ďalej ako „objednávateľ“ alebo „klient“)

(dodávateľ a klient spoločne ako "zmluvné strany" a každá z nich samostatne ako "zmluvná strana")

1. PREDMET ZMLUVY

1.1. Predmetom tejto Rámcovej zmluvy je rámcová úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri odplatnom poskytovaní služieb, za ktorých bude dodávateľ podľa jednotlivých objednávok poskytovať Klientovi produkty a služby v rámci Elektronických systémov dodávateľa a eventov organizovaných dodávateľom , najmä:

1. umožnenie prezentácie voľných pracovných miest klienta potenciálnym kandidátom na internete, prostredníctvom webových stránok profesia.sk;
 2. zabezpečenie aplikácie Arnold pre prieskumy v spoločnostiach;
 3. vzdelávania zamestnancov prostredníctvom Seduo;
 4. custom dizajn stránky objednávateľa na portáli www.profesia.sk;
 5. účasť objednávateľa na pracovnom veľtrhu Profesia Days;
 6. ďalšie služby podľa aktuálnej ponuky dodávateľa
- ktorých konkrétnu špecifikáciu a rozsah si zmluvné strany dohodnú v rámci individuálnej objednávky a (ďalej len "služby") a povinnosť objednávateľa za Služby zaplatiť dohodnutú cenu. Aktuálny prehľad služieb relevantných pre klienta zašle objednávateľ na požiadanie klienta.

1.2 Zmluvné strany súhlasia s tým, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Rámcovej zmluvy a objednávky sa riadia nasledujúcimi podmienkami, tak dodávateľa ako aj objednávateľa:

1. Všeobecné obchodné podmienky dodávateľa sú Prílohou č. 1 tejto Rámcovej zmluvy
2. Produktové podmienky príslušnej služby:
 - Produktu Profesia sú Prílohou č. 2 tejto Rámcovej zmluvy,
 - Produktu Seduo sú Prílohou č. 3 tejto Rámcovej zmluvy,
 - Produktu Arnold sú Prílohou č. 4 tejto Rámcovej zmluvy.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán vo vzťahu k zabezpečeniu primeranej úrovne dôverylosti, dostupnosti a integrity informácií sú zadefinované v Prílohe č. 5 tejto Rámcovej zmluvy.

1.3 Objednávateľ podpisom Rámcovej zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s vyššie uvedenými obchodnými podmienkami a že s nimi bez výhrad súhlasí. Dodávateľ je však povinný informovať Objednávateľa o každej prípadnej zmene VOP.

1.4 V prípade rozporu medzi ustanoveniami obsiahnutými v jednotlivých dokumentoch, ktoré tvoria obsah Rámcovej zmluvy alebo objednávky a/alebo zmluvy o poskytovaní služieb, pre výklad zmluvného vzťahu má prednosť nasledujúce poradie výkladu (z najvyššej):

1. Rámcová zmluva o poskytovaní služieb alebo objednávka v prípade neexistencie zmluvy o poskytovaní služieb v písomnej podobe;
2. ustanovenie tejto Rámcovej zmluvy;
3. produktové podmienky týkajúce sa príslušnej služby uvedenej v článku 1.1;
4. VOP.

2. DOHODNUTÝ ROZSAH SLUŽBY, RÁMCOVEJ ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

2.1. Táto Rámcová zmluva predstavuje dohodnutý rámec pre poskytovanie služieb dodávateľom pre klienta. Presný rozsah služieb poskytovaných na dohodnuté obdobie budú zmluvné strany špecifikovať v objednávke. Všetky ustanovenia tejto Rámcovej Zmluvy sa vzťahujú na každú objednávku.

Každá objednávka a obsahuje najmä:

1. zoznam poskytovaných služieb, ich rozsah a dobu poskytovania v danom období;
2. cenu služieb;
3. iné dojednania, výslovne dohodnuté stranami;
4. odkaz na číslo Rámcovej zmluvy.

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1. Cena objednanej služby (ďalej len „cena“) je stanovená v súlade s cenníkom Dodávateľa zverejneným na jeho internetovej stránke platným ku dňu vystavenia objednávky, prípadne sa cena stanoví na základe osobitnej dohody Zmluvných strán, pričom takto osobitne dohodnutá cena nesmie byť vyššia ako cena uvedená v cenníku Dodávateľa. Celková cena za poskytnuté služby, ktoré sú predmetom tejto Rámcovej zmluvy, nesmie po dobu trvania Rámcovej zmluvy presiahnuť sumu 50.000 Eur (slovom: päťdesiat tisíc Eur) bez DPH. K cene bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov.

3.2. Klient nie je však povinný na základe tejto Rámcovej zmluvy vyčerpať celkovú cenu podľa bodu 3.1 tohto článku.

3.3. Cena za každú dohodnutú čiastkovú službu je splatná na základe daňového dokladu – faktúry. Dodávateľ vystaví faktúru objednávateľovi do 15 dní od uzavretia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Faktúra je splatná do 30 dní od doručenia faktúry Objednávateľovi a bude zaslaná elektronicky z adresy FakturySK@almacareer.com na adresu efaktury@sepsas.sk. V prípade, že má klient záujem uviesť na faktúre číslo internej objednávky klienta, je povinný doručiť toto číslo objednávky svojej kontaktnej osobe najneskôr do 5 dní od uzavretia zmluvy o poskytovaní služieb.

3.4. Klient nemá nárok na vrátenie alebo zníženie ceny alebo jej časti v prípade nevyužitia služieb alebo v prípade nevyužitia služieb v dohodnutom rozsahu; tým nie sú dotknuté nároky z väd podľa VOP.

3.5. V prípade, že daňový doklad nespĺňa náležitosti vyžadované zákonom a touto zmluvou alebo je v rozpore s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb, je klient oprávnený vrátiť dodávateľovi daňový doklad spolu so špecifikáciou údajných väd daňového dokladu. Oprávneným vrátením daňového dokladu zaniká pôvodná lehota splatnosti a odo dňa doručenia opraveného alebo novo vystaveného daňového dokladu začína plynúť nová lehota.

4. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

4.1. Dodávateľ nezodpovedá za žiadne poškodenie integrity a dôvernosti prenášaných údajov, ak k nemu dôjde mimo elektronických systémov dodávateľa alebo ak je spôsobené zlyhaním mimo nich. Dodávateľ žiadnym spôsobom nezodpovedá za obsah a pravdivosť informácií predložených klientom ani za priame alebo nepriame dôsledky zverejnenia takýchto informácií.

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania klienta so zaplatením ceny alebo jej časti po dobu dlhšiu ako 14 kalendárnych dní, je dodávateľ oprávnený pozastaviť poskytovanie služieb až do úplného zaplatenia ceny klientom. Prerúšením poskytovania služieb nie je dotknutá povinnosť klienta zaplatiť cenu za dané obdobie. Poskytovanie služieb sa obnoví ihneď po pripísaní dlžnej sumy na účet Dodávateľa. Objednávateľ nie je oprávnený predĺžiť

dobu poskytovania služby o dobu, počas ktorej boli služby prerušené z dôvodu uvedeného v tomto odseku.

- 4.3. Objednávateľ nie je oprávnený elektronické systémy dodávateľa akýmkoľvek spôsobom upravovať alebo do nich zasahovať, reprodukovat' ich, prekladať do iných programovacích jazykov, zaraďovať ich do iného softvérového produktu, ani poskytovať inej osobe licenciu na ich používanie alebo umožniť ich používanie inej osobe bez licencie, ani ich používať iným spôsobom ako pomocou propagovaných funkcionalít.

5. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 5.1. V prípade, ak dodávateľ ako sprostredkovateľ osobných údajov pri poskytovaní služieb spracúva osobné údaje, vo vzťahu ku ktorým je klient v pozícii ich prevádzkovateľa, tento právny vzťah riadi sa zmluvou o spracúvaní osobných údajov uzatvorenou zmluvnými stranami v nasledujúcom znení: <https://www.almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky/spracuvani-osobnych-udajov>. Táto Rámcová zmluva a objednávky a/alebo zmluvy o poskytovaní služieb sa považujú za základné zmluvy v zmysle vyššie uvedenej zmluvy o spracovaní osobných údajov.

6. TRVANIE RÁMCOVEJ ZMLUVY

- 6.1. Rámcová Zmluva sa uzatvára na 12 mesiacov alebo do vyčerpania ceny podľa bodu 3.1 tejto Rámcovej zmluvy. Každá zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto Rámcovú zmluvu s 1-mesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení oznámenia druhej zmluvnej strane. Vypovedanie tejto Rámcovej zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť zmlúv o poskytovaní služieb a/alebo služieb poskytovaných podľa objednávok, ktoré klient doručil dodávateľovi pred doručením oznámenia o ukončení druhou zmluvnou stranou.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Rámcová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Rámcovej zmluvy v súlade s ust. § 47a ods. 1 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Nakoľko spoločnosť Slovenská električná prenosová sústava, a. s., je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“), Zmluvné strany sú oboznámené s tým, že Rámcová zmluva a daňové doklady súvisiace s Rámcovou zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ust. § 5a a § 5b.
- 7.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Rámcovej zmluve, riadia sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a ustanoveniami ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR. Rámcovú zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme dodatkov k tejto Rámcovej zmluve.
- 7.4 Táto Rámcová zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane po dve vyhotovenia.
- 7.5 Pre prípad sporu na základe tejto Rámcovej zmluvy sa dojednáva príslušnosť slovenského súdu.

7.6 Ak by niektoré z ustanovení tejto Rámcovej zmluvy bolo, alebo sa stalo neúčinným, neplatným, nezákonným alebo nevykonateľným (ďalej aj ako "vada pôvodného ustanovenia"), nebude tým dotknutá, ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Rámcovej zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že takto dotknuté ustanovenia tejto Rámcovej zmluvy nahradia novým ustanovením, ktoré netrpí vadou pôvodného ustanovenia a v čo najvyššej možnej miere zodpovedá duchu a účelu úpravy práv a povinností, obsiahnutých v zrušenom ustanovení.

7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Rámcová zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, a ktorý nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzatvorenie tejto Rámcovej zmluvy a jej plnenie je možné, sú oboznámené s jej obsahom a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho k tejto Rámcovej zmluve pripájajú svoje podpisy.

7.8 Dodávateľ podpisom tejto Rámcovej zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s dokumentom spoločnosti SEPS s názvom „Politika ochrany osobných údajov v spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.“ zverejnenom na webovej stránke spoločnosti SEPS www.sepsas.sk, ktorého obsahom sú informačné povinnosti a ďalšie fakty o spracúvaní osobných údajov fyzických osôb zo strany spoločnosti SEPS v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

7.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:

Príloha č. 1 Všeobecné obchodné podmienky Alma Career Slovakia, s. r. o.

Príloha č. 2 Produktové podmienky Profesia

Príloha č. 3 Produktové podmienky Seduo

Príloha č. 4 Produktové podmienky Arnold

Príloha č. 5 Všeobecné podmienky zachovávanía mlčanlivosti

V Bratislave, dňa

Vdňa

Za dodávateľa

Ing. Radoslav Rezák, konateľ

Za objednávateľa

Ing. Martin Magáth,
predseda predstavenstva

Ing. Miloš Bikár, PhD.
podpredseda predstavenstva

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY ALMA CAREER PRE PODNIKATEĽOV

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Spoločnosť Alma Career Slovakia s.r.o., so sídlom Bratislava - Staré Mesto, Pribinova 19, PSČ 811 09, Slovenská republika, IČO: 35 800 861, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka 22949/B (ďalej len ako „**Alma Career**“), vydáva tieto Všeobecné obchodné podmienky Alma Career pre podnikateľov (ďalej len ako „**VOP**“), ktoré sa vzťahujú na zmluvné vzťahy medzi Alma Career a podnikateľmi, v súvislosti s používaním Elektronických systémov alebo poskytovaním Služieb, ako sú tieto pojmy definované nižšie.
- 1.2 Poskytovateľom Elektronických systémov a Služieb je Alma Career.
- 1.3 Vzťah medzi Alma Career a Klientom sa riadi
 - (a) týmito VOP dostupnými na <https://almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky>,
 - (b) Produktovými podmienkami ako sú definované nižšie,
 - (c) Zmluvou o spracúvaní osobných údajov ako sú definované nižšie,
 - (d) dokumentami, na ktoré odkazujú tieto VOP alebo všetky použiteľné Produktové podmienky, a
 - (e) ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 1.4 Pokiaľ pri poskytovaní Služieb dochádza k spracúvaniu údajov spoločnosťou Alma Career ako sprostredkovateľom osobných údajov, riadi sa také spracúvanie Zmluvou o spracúvaní osobných údajov, ak nie je dohodnuté inak. Alma Career môže od Používateľov požadovať súhlas so spracúvaním osobných údajov za účelom spracúvania osobných údajov alebo s Používateľom vstúpiť do samostatného zmluvného vzťahu na účely uvedené v príslušnom oznámení. Alma Career môže vykonávať ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z postavenia Alma Career ako prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ osobných údajov.
- 1.5 Informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou Alma Career sú dostupné v Zásadách ochrany súkromia (<https://almacareer.com/gdpr/sk/privacy-policy>).
- 1.6 Aktuálne kontaktné a fakturačné údaje spoločnosti Alma Career sú dostupné na <https://almacareer.com/sk/kontakty>.
- 1.7 Informatívny preklad týchto VOP v anglickom znení je dostupný na <https://almacareer.com/legal/sk/en/general-terms-conditions>. V prípade odlišností medzi anglickou alebo inou cudzojazyčnou verziou má prednosť slovenská jazyková verzia.

2. DEFINÍCIE POUŽITÝCH POJMOV

- 2.1 Pojmy použité v texte VOP majú nasledujúci význam:
 - (a) **DSA**: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2065 z 19. októbra 2022 o jednotnom trhu digitálnych služieb a o zmene a doplnení smernice 2000/31/ES (nariadenie o digitálnych službách).
 - (b) **Elektronické systémy**: internetové stránky alebo iné počítačové programy či mobilné aplikácie (vrátane súvisiacich databáz) poskytované zo strany Alma Career.
 - (c) **Inzerát / Pracovná ponuka**: prezentácia ponuky, napr. voľné pracovné pozície dopytované Klientom ako potenciálnym zamestnávateľom, ktorá je zobrazená v rámci Elektronických systémov za ďalších podmienok dohodnutých v Zmluve.

- (d) **Klient:** podnikateľ, ktorý uzatvorí Zmluvu s Alma Career. Klientom sa rozumie tiež Sprostredkovateľ.
- (e) **Produktové podmienky** (<https://almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky/produktove-podmienky>): obchodné podmienky osobitných Služieb.
- (f) **Reakčné systémy:** elektronické systémy Klienta zabezpečujúce odpovede na Pracovné ponuky.
- (g) **Registrácia:** zmluvný vzťah medzi Alma Career a Klientom, ktorý vzniká pri vytvorení registrácie v zmysle ustanovení týchto VOP týkajúcich sa registrácie.
- (h) **Služba:** akákoľvek služba spoločnosti Alma Career ponúkaná a poskytovaná v rámci Elektronických systémov či služba priamo poskytovaná zástupcami spoločnosti Alma Career či ňou poverenými osobami, najmä niektorá zo služieb uvedených ďalej v týchto VOP alebo [Produktových podmienkach](#).
- (i) **Sprostredkovateľ zamestnania za úhradu:** Klient, ktorý prostredníctvom Elektronických systémov hľadá pre tretie osoby uchádzačov o zamestnanie, napr. personálna agentúra.
- (j) **Strany:** zmluvné strany Zmluvy, t. j. Alma Career, ako je definovaná vyššie a Klient.
- (k) **VOP:** tieto všeobecné obchodné podmienky Alma Career pre podnikateľov.
- (l) **Zahraničné pracovné portály:** servery s ponukami či dopytom práce mimo územia Slovenskej republiky, ktoré nie sú prevádzkované Alma Career.
- (m) **Zmluva:** záväzkovo právny vzťah medzi Alma Career a Klientom, a to v akejkoľvek forme, t.j. v podobe listinnej alebo elektronickej objednávky.
- (n) **Zmluva o spracúvaní osobných údajov** (<https://almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky/spracuvani-osobnych-udajov>): podmienky spracúvania osobných údajov v súvislosti so Zmluvou.

3. PREHĽAD SLUŽIEB ALMA CAREER

3.1 Inzerčné služby, práca s údajmi, vyhodnocovanie údajov a ďalšie štatistiky:

- (a) zverejňovanie Pracovných ponúk a automatizované spracúvanie dát v oblasti ľudských zdrojov pri využití Elektronického systému,
- (b) sprostredkovanie zverejnenia Pracovných ponúk na Zahraničných pracovných portáloch automatizovanú formou,
- (c) umožnenie Klientom prístup do databázy životopisov uchádzačov za účelom ponuky práce,
- (d) reklamné Služby na internete v oblasti trhu práce (personálna inzercia, personálne poradenstvo, nábor zamestnancov) spočívajúci v tvorbe, vlastnej technickej realizácii a prezentácii reklamného priestoru v rámci Elektronických systémov,
- (e) poskytovanie platových analýz – prehľady o platoch,
- (f) ďalšie Služby v oblasti uplatňovania na trhu práce, ak ich Alma Career ponúka.

3.2 Vzdelávacie Služby:

- (a) online vzdelávacie kurzy prostredníctvom Elektronických systémov,
- (b) ďalšie vzdelávacie služby v oblasti ľudských zdrojov a ďalších oblastiach, ak ich Alma Career ponúka.

4. ZODPOVEDNOSŤ ZA INFORMÁCIE PREZENTOVANÉ PROSTREDNÍCTVOM ELEKTRONICKÝCH SYSTÉMOV

4.1 Klienti sú povinní prezentovať:

- (a) informácie, ktoré nespôsobia škodu tretím osobám ani Alma Career, a
- (b) jasné a dostatočne určité informácie, ktoré najmä nevyvolávajú klamlivú predstavu o povahe osôb či ponúkanej alebo dopytovanej pracovnej pozícii.

4.2 Za obsah prezentovaných informácií je zodpovedný výlučne Klient, ktorý tieto informácie uložil do Elektronických systémov. Alma Career môže uchovávať informácie o zápise údajov do Elektronických systémov vedúce jednoznačne k identifikácii konkrétneho Klienta.

4.3 Informácie získané v súlade so Zmluvou je Alma Career oprávnená použiť na prípadné riešenie sporu s Klientom vzniknutého v dôsledku uvedenia nepravdivej informácie alebo na zamedzenie používania Elektronických systémov Klientom, ktorý uviedol informácie v rozpore s týmito VOP.

4.4 Údaje poskytnuté Alma Career v súvislosti so Zmluvou môžu byť verejne prístupné, ak je to nevyhnutné na poskytovanie Služieb alebo také zverejnenie je súčasťou Služby; článok 9 VOP sa v tomto rozsahu neuplatňuje.

5. ZAOBCHÁDZANIE S PREZENTOVANÝMI INFORMÁCIAMI

5.1 Alma Career nie je povinná poskytovať Služby v prípade, že:

- (a) Služby alebo Inzeráty obsahujú informácie, ktoré sú v rozpore s rozhodným právom, všeobecnými etickými pravidlami, verejným poriadkom alebo dobrými mravmi,
- (b) Inzeráty obsahujú informácie so sexuálnym podtextom, ako ponuky práce či brigády, ktoré sa týkajú sexuálnych služieb,
- (c) Pracovná ponuka je neúplná, alebo zavádzajúca, alebo obsahuje nepravdivé údaje, alebo z iných dôvodov znižuje úroveň Služieb poskytovaných Elektronickými systémami,
- (d) Klient podmieňuje sprostredkovanie práce platbou manipulačného poplatku,
- (e) Inzeráty obsahujú ponuku práce s prvkami systému multi-level-marketingu (MLM),
- (f) Inzeráty obsahujú všeobecné a obchodné informácie o produktoch Klienta, ktoré by sa mohli považovať za reklamu (napr. „ponúkame au pair“, „nechajte zarábať internet“ alebo „za odmenu urobím“ a pod.),
- (g) existuje viac pracovných pozícií, brigád a Klientov či iných potenciálnych zamestnávateľov v rámci textu jedného Inzerátu; v prípade porušenia tejto povinnosti má Alma Career nárok na plnú cenu ďalšieho Inzerátu, a to za každú ďalšiu ponuku (pracovnú pozíciu) Klienta alebo iných potenciálnych zamestnávateľov v texte jedného Inzerátu; v prípade vystavenia Inzerátu z predplatného je Alma Career oprávnená odobrať za každú pozíciu navyše plný počet kreditov za každú ďalšiu ponuku (pracovnú pozíciu) Klienta alebo potenciálneho zamestnávateľa, ktorá by normálne mala byť vystavená ako samostatný Inzerát,
- (h) informácie sú prezentované v rozpore so zvykosťami a predpismi na vyplnenie vstupných formulárov (napr. prezentovanie hviezdíčiek, emotikonov, podčiarkovníkov a ďalších špeciálnych znakov v názve pozície),
- (i) sú prezentované informácie alebo životopisy o tretích osobách bez ich vedomia,
- (j) informácie môžu poškodiť dobré meno či povesť Alma Career alebo iných fyzických či právnických osôb,

- (k) je v rámci prezentácie obsiahnutý priamy internetový odkaz na ponuky pracovných pozícií Klienta alebo odkazy na formuláre vyžadujúce Registráciu osôb a prezentovanie reklamných oznámení, ktoré vyzývajú osoby na Registráciu,
- (l) Inzeráty nie sú v súlade so zásadami rovnakého zaobchádzania, ktoré spočívajú v zákaze diskriminácie z dôvodu pohlavia, náboženského vyznania alebo viery, rasy, príslušnosti k národnosti alebo etnickej skupine, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, manželského stavu a rodinného stavu, farby pleti, jazyka, politického alebo iného zmýšľania, národného alebo sociálneho pôvodu, majetku, rodu alebo iného postavenia alebo z dôvodu oznámenia kriminality alebo inej protispoločenskej činnosti.
- 5.2** Alma Career je oprávnená kontrolovať obsah akejkoľvek informácie prezentovanej Klientom podľa článkov 4 a 5 VOP. Alma Career je oprávnená upozorniť Klienta na porušenie článkov 4 a 5 VOP a požadovať okamžitú nápravu alebo tieto informácie odstrániť z Elektronických systémov, a to aj bez súhlasu Klienta alebo jeho predchádzajúceho upozornenia. Alma Career je v prípade porušenia článkov 4 a 5 VOP oprávnená prerušiť poskytovanie Služieb, zablokovať účet/konto Klienta okamžite vypovedať Zmluvu bez výpovednej lehoty, vrátane ukončenia Služieb.
- 5.3** Alma Career si týmto v rámci poskytovania svojich Služieb výslovne vyhradzuje právo kontrolovať Reakčné systémy. Alma Career si ďalej vyhradzuje právo zamedziť používanie takých Reakčných systémov, ktoré sú pre uchádzačov o inzerované pracovné pozície mátauce, neprehľadné či môžu vyvolať u uchádzačov negatívny dojem o Alma Career alebo jej službách. O zámere zamedziť takéto používanie je Alma Career povinná vopred informovať Klienta, o ktorého Reakčného systému ide.
- 5.4** Klient berie na vedomie, že pri sprostredkovaní umiestnenia Inzerátu na Zahraničných pracovných portáloch nie je zaručená žiadna následná editácia textu a Alma Career nie je povinná meniť informácie už zadané na Zahraničných pracovných portáloch.
- 5.5** V prípade, že Klient bude chcieť používať tzv. systém „pay per click“, je oprávnený zaindexovať svoje Inzeráty na doménach, ktoré sú vo vlastníctve či správe Alma Career iba s predchádzajúcim súhlasom Alma Career. Alma Career je oprávnená odmietnuť takýto súhlas udeliť, ak by takýto inzerát akokoľvek znemožnil Alma Career následné využitie systému „pay per click“ na príslušnej doméne vlastnenej či spravovanej Alma Career (napr. z dôvodu, že predmetný systém nepovoľuje viac ako jednu reklamu na jednu doménu a pod.). Ak Klient poruší túto svoju povinnosť, Alma Career je oprávnená okamžite vypovedať Zmluvu bez výpovednej lehoty a požadovať náhradu vzniknutej škody v plnej výške.
- 5.6** V prípade Služby spočívajúcej v prehľadávaní databázy životopisov nie je Klient oprávnený používať akékoľvek systémy, ktoré umožňujú pri prehľadávaní databázy automatizované spracúvanie dát, pretože tým dochádza k nadmernému zaťaženiu Elektronických systémov. Použitie akéhokoľvek systému umožňujúceho automatizované spracúvanie dát pri prehľadávaní databáz Alma Career (vrátane databázy životopisov) sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 5.7** Alma Career si vyhradzuje právo zamedziť dostupnými technickými a právnymi prostriedkami možnosti používania Elektronických systémov Klientom, ktorý opakovane či podstatne porušil Zmluvu.
- 5.8** Klient nie je oprávnený meniť údaje zverejnené v texte a názve Inzerátu v takom rozsahu, že by išlo o zmenu ponuky. Alma Career je oprávnená vyhodnotiť, či zmenou dochádza k zmene ponuky a v takom prípade požiadavku Klienta na zmenu údajov odmietnuť, príp. je Alma Career oprávnená požadovať plnú cenu za ďalší Inzerát za každú takúto zmenu; v prípade vystavenia Inzerátu z predplatného je Alma Career oprávnená odobrať za každú zmenu plný počet kreditov, za aký bola pôvodná ponuka vystavená.

6. ODOVZDANIE PODKLADOV A TERMÍN ZAČATIA POSKYTOVANIA SLUŽIEB

- 6.1** Klienti sú povinní odovzdať Alma Career podklady na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť. Údaje týkajúce sa automatizovaného spracúvania dát v oblasti ľudských zdrojov sa prijímajú elektronicky pomocou Elektronických systémov, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
- 6.2** Po zadaní údajov sa tieto údaje zobrazia vo verejných častiach Elektronických systémov:
- (a) najneskôr do 2 hodín po riadnom odoslaní údajov, ak sú použité Elektronické systémy,
 - (b) najneskôr do 3 pracovných dní po riadnom odoslaní a prijatí údajov, ak Klient prvýkrát použije autorizované časti Elektronických systémov (nový Registrovaný Klient). Informácie sa zobrazia v Elektronických systémoch po overení Registrácie nového Klienta,
 - (c) v prípade použitia iného spôsobu odovzdania podkladov pre personálne Služby, napr. poskytované elektronickou formou, garantuje Alma Career zverejnenie údajov do vopred dohodnutej doby podľa formy a vlastností podkladov, najneskôr však do 10 pracovných dní od riadneho odovzdania podkladov, ak nie je dohodnuté inak.
- 6.3** V prípade sprostredkovania inzercie na Zahraničných pracovných portáloch je inzerát najneskôr do 3 pracovných dní od objednania publikovaný v domovskom štáte Zahraničného pracovného portálu.
- 6.4** Alma Career si vyhradzuje právo odmietnuť takú podobu reklamného oznámenia Klienta, ktorá nebude dosahovať zodpovedajúce estetické kvality, ktorú je možné s ohľadom na spracovanie Elektronických systémov spravodlivo požadovať, predovšetkým pokiaľ ide o bannery (či iné grafické reklamy) prezentované na titulnej stránke niektorého z Elektronických systémov.
- 6.5** V prípade omeškania Klienta s dodaním podkladov alebo akceptáciou týchto podkladov je Klient povinný uhradiť všetky dodatočné náklady spojené s prípadným spracovaním podkladov v kratšej dobe.
- 6.6** Pokiaľ nebude dohodnuté inak, Alma Career garantuje pre Služby definované vo VOP začatie s plnením Služby 3 pracovných dní odo dňa nasledujúceho po dni riadneho obdržania všetkých podkladov. Pre prípad omeškania Klienta s dodaním podkladov v stanovenej forme sa o počet dní predlžuje termín, v ktorom je Alma Career povinná začať poskytovanie Služby. Alma Career si vyhradzuje právo zmeny termínu zverejnenia v prípade dodania podkladov v neštandardných formátoch alebo inak v rozpore so Zmluvou.
- 6.7** V prípade konzultačných Služieb bude termín začatia poskytovania Služieb spoločnosťou Alma Career uvedený v samostatnej objednávke alebo bude dohodnutý v Zmluve.
- 6.8** Klient má právo dynamicky spravovať a inzerovať jednotlivé pracovné ponuky, a to po celú dobu trvania zmluvného vzťahu s Alma Career podľa možností sprístupnených zo strany Alma Career v danom Elektronickom systéme.
- 6.9** Každá jednotlivá ponuka bude zo strany Alma Career prezentovaná Službou počas dohodnutej doby.
- 6.10** Klient je povinný využívať Služby výhradne na svoju vlastnú potrebu.

7. SPROSTREDKOVANIE SLUŽIEB

- 7.1** Ak Služby využíva Sprostredkovateľ zamestnania za úhradu, potom platí, že:
- (a) je povinný využívať Služby výhradne na svoju vlastnú potrebu a na uspokojovanie potrieb svojich klientov,
 - (b) nesmie sprostredkovať Služby vo svojom mene,

- (c) nesmie pre tretie osoby vo svojom mene alebo na svoj účet zabezpečovať priamy opätovný predaj inzerovaných pozícií prostredníctvom Elektronických systémov, predovšetkým Sprostredkovateľ zamestnania za úhradu nesmie kontaktovať tretie osoby za účelom zabezpečenia zverejnenia ponuky práce týchto tretích osôb prostredníctvom Elektronických systémov,
 - (d) je oprávnený kontaktovať tretie osoby za účelom vyhľadania uchádzačov o zamestnanie u týchto tretích osôb,
 - (e) je oprávnený použiť akékoľvek obchodné značky Alma Career iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Alma Career.
- 7.2** Ponuky práce od Sprostredkovateľov zamestnania za úhradu môžu byť na Elektronických systémoch označené a prezentované používateľom s označením typu Sprostredkovateľa zamestnania za úhradu. O určení, či je daný subjekt Sprostredkovateľ zamestnania za úhradu, rozhoduje výhradne Alma Career na základe podmienok v Zmluve (vrátane VOP).
- 7.3** Porušenie akéhokoľvek ustanovenia tohto článku VOP zo strany Klienta je podstatným porušením Zmluvy.

8. POUŽÍVANIE ELEKTRONICKÝCH SYSTÉMOV

- 8.1** Aby bolo možné využívať Služby prostredníctvom Elektronických systémov, musí Klient disponovať zariadením a systémom spĺňajúcim nasledujúce technické požiadavky:
- (a) počítač s webovým prehliadačom, v ktorom sú povolené (technické) súbory cookies, lokálne úložisko (local storage) a interpreter jazyka JavaScript,
 - (b) jeden z najpoužívanejších webových prehliadačov v ich poslednej vydanej hlavnej verzii (napr. Chrome 127.x.xxxx.xx) alebo predchádzajúcej hlavnej verzii takéhoto webového prehliadača,
 - (c) mobilný telefón s operačným systémom iOS alebo Android (posledná vydaná hlavná verzia alebo až 3 roky stará verzia operačného systému),
 - (d) internetové pripojenie.
- 8.2** Ak to vyžaduje príslušný Elektronický systém, Klient je povinný sa pred začatím poskytovania Služieb zo strany Alma Career registrovať do príslušného Elektronického systému. Klient má právo vytvárať ďalšie používateľské účty, ak VOP nestanovujú inak.
- 8.3** Pre využívanie niektorých Služieb je Klient povinný registrovať sa prostredníctvom príslušného formulára dostupného v Elektronickom systéme. Po úspešnej Registrácii si Klient vytvorí vlastné on-line konto/účet s jedinečnými prihlasovacími údajmi. Klient je povinný chrániť prihlasovacie údaje pred zneužitím a neposkytovať ich tretím osobám.
- 8.4** Klient nie je oprávnený:
- (a) automatizovane spracúvať dáta v Elektronických systémoch ani iným obdobným spôsobom vyťažovať či zužitkovať databázu Alma Career nad rámec rozsahu potrebného na naplnenie účelu Zmluvy,
 - (b) pokúšať sa pristupovať do častí Elektronických systémov, ku ktorým mu nebol výslovne udelený prístup zo strany Alma Career,
 - (c) inak používať Elektronické systémy v rozpore s účelom Zmluvy.
- 8.5** Klient je povinný:
- (a) oznámiť Alma Career všetky bezpečnostné nedostatky Elektronických systémov, ktoré sa pri ich používaní dozvedel,
 - (b) zdržať sa zverejnenia bezpečnostných nedostatkov aspoň po dobu 90 dní odo dňa oznámenia Alma Career.

8.6 Klient je taktiež povinný:

- (a) zriadiť pre každého príslušného pracovníka samostatný používateľský účet v rámci Elektronického systému a nastaviť pre takýto účet jedinečné prihlasovacie meno a heslo,
 - (b) zamedziť akémukoľvek zdieľaniu prihlasovacích údajov medzi pracovníkmi Klienta alebo s tretími osobami,
 - (c) chrániť prihlasovacie údaje, a
 - (d) zabrániť zneužitiu prihlasovacích údajov.
- 8.7 Ak dôjde k neoprávnenému nakladaniu s prihlasovacími údajmi alebo k zneužitiu takýchto prihlasovacích údajov, Klient je povinný o tom bezodkladne informovať Alma Career. Alma Career nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek zneužitie prihlasovacích údajov Klienta, ani za akúkoľvek prípadnú škodu alebo prípadné nároky tretích osôb vzniknuté v dôsledku porušenia vyššie uvedených povinností Klienta.
- 8.8 Na účely úprav a ďalšieho rozvoja Elektronických systémov je spoločnosť Alma Career oprávnená použiť akúkoľvek spätnú väzbu od ktoréhokoľvek Klienta bez nároku Klienta na akékoľvek finančné plnenie.

9. ZACHOVANIE MLČANLIVOSTI

- 9.1 Strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách. Za dôverné informácie sa považujú všetky informácie a údaje, ktoré sa Strany dozvedia v priamej aj nepriamej súvislosti s konaním o vzájomnej spolupráci, najmä všetky údaje, dokumentácie a obchodné podmienky všetkých druhov a foriem, hmotné alebo nehmotné, ktoré sú vzájomne poskytované Stranami písomne alebo ústne, pri prezentácii alebo inak za účelom vzájomnej spolupráce. Za dôverné informácie sa považujú tiež všetky informácie o záujemcoch, klientoch, know-how a ďalších záležitostiach oboch Strán, ktoré nie sú verejne dostupné (alebo nie sú označené ako verejne dostupné) a známe a sú predmetom obchodného tajomstva. Akékoľvek tlačové vyhlásenie alebo verejné oznámenie o vzájomnej spolupráci podlieha predchádzajúcemu písomnému schváleniu zo strany Alma Career. Dôverné informácie Klienta nezahŕňajú informácie, ktoré spoločnosť Alma Career získava bežným spôsobom v rámci využívania produktov alebo služieb Alma Career (napr. analytické a štatistické údaje týkajúce sa používania produktov alebo služieb Alma Career).
- 9.2 Strany sa dohodli, že neoznámia dôverné informácie tretej osobe a prijmú také opatrenia, ktoré znemožnia ich prístupnosť tretím osobám. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na dôverné informácie:
- (a) ktoré je Alma Career oprávnená alebo povinná zverejniť v súvislosti so Zmluvou,
 - (b) ktoré boli v čase ich zverejnenia všeobecne známe,
 - (c) ktoré sa stali alebo stanú všeobecne známymi či dostupnými inak ako porušením zmluvných povinností niektorej Strany, jej zamestnancov, poradcov alebo konzultantov,
 - (d) ktoré boli zverejnené na základe povinnosti stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo na základe právoplatného súdneho rozhodnutia alebo právoplatného rozhodnutia príslušných orgánov verejnej moci (napr. polície),
 - (e) na zverejnenie ktorých dala príslušná Strana výslovný súhlas.
- 9.3 Povinnosť mlčanlivosti trvá po dobu 5 rokov od ukončenia Zmluvy, ibaže ide o dôverné informácie, ktoré majú charakter obchodného tajomstva a zároveň je to z povahy dôverných informácií zjavné.
- 9.4 Alma Career sa týmto zaväzuje, že nebude zhromažďovať, zbierať, uchovávať, rozširovať, sprístupňovať, spracovávať, využívať či združovať dôverné informácie

s inými informáciami. Alma Career sa ďalej zaväzuje, že všetky dôverné informácie, s ktorými príde do styku nad rámec svojej bežnej pracovnej činnosti pre Klienta, bez zbytočného odkladu odovzdá Klientovi a v období, kedy bude s dôvernými informáciami sama nakladať, zabezpečí ich dostatočnú ochranu pred akoukoľvek ich stratou, odcudzením, zničením, neoprávneným prístupom, náhodným či iným poškodením či iným neoprávneným používaním alebo spracúvaním.

- 9.5** Alma Career je oprávnená zdieľať dôverné informácie Klienta, ak je to nevyhnutné pre výkon práv alebo povinností zo Zmluvy a taktiež je oprávnená oznámiť tieto informácie spoločnostiam z obchodnej skupiny Alma Media. Alma Career sa zaväzuje, že tretia osoba, ktorej boli dôverné informácie oznámené, bude viazaná mlčanlivosťou v rovnakom rozsahu ako Alma Career.
- 9.6** Alma Career je povinná zachovávať bežné bezpečnostné štandardy vo vzťahu k šíreniu počítačových vírusov a ochrany počítačovej siete. Alma Career berie na vedomie, že je povinná dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa k ochrane údajov a obchodnému tajomstvu.

10. REGISTRÁCIA A ZMLUVA

- 10.1** Zmluvný vzťah medzi Klientom a Alma Career vzniká Registráciou do Elektronických systémov a prijatím týchto VOP. Samotná registrácia neznamená, že Klient je oprávnený používať akékoľvek Služby. Zmluvný vzťah o poskytovaní Služieb vzniká uzavretím Zmluvy.
- 10.2** Zmluva je uzatvorená:
- (a) prostredníctvom písomnej Zmluvy,
 - (b) potvrdením objednávky Klienta zo strany Alma Career,
 - (c) začatím poskytovania Služieb zo strany Alma Career v súlade s objednávkou Klienta.
- 10.3** Uzatvorením Zmluvy Klient súhlasí:
- (a) s podmienkami poskytovania Služieb (grafické formáty, spôsoby predkladania materiálov atď.),
 - (b) s možnými obmedzeniami internetovej siete a prostredia Elektronických systémov,
 - (c) s obsahom Zmluvy, týmito VOP a Produktovými podmienkami príslušnej Služby.
- 10.4** Alma Career prijíma objednávky od svojich Klientov, na základe ktorých poskytuje svoje Služby. Riadne vyplnená objednávka sa stáva pre Klienta záväznou okamihom doručenia Alma Career.
- 10.5** Objednávky Klienta na Služby prijíma Alma Career predovšetkým prostredníctvom vyplnenia a odoslania elektronického objednávkového formulára, ktorý je prístupný v Elektronických systémoch. Záväznú objednávku možno tiež zaslať ďalšími spôsobmi, ktoré Alma Career umožní, napr. e-mailom, poštou alebo telefonicky.
- 10.6** Alma Career si vyhradzuje právo odmietnuť objednávku do 3 pracovných dní od jej obdržania v prípade, ak:
- (a) Klient v minulosti porušil svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy (vrátane VOP),
 - (b) realizácia objednávky by bola v rozpore s obchodnou politikou Alma Career,
 - (c) realizácia objednávky by bola v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku, dobrými mravmi alebo verejným poriadkom.
- 10.7** Alma Career začne poskytovať Služby v súlade so Zmluvou, ak objednávku neodmietne podľa článku 10.6 VOP. Poskytovanie Služby začína bez zbytočného odkladu, pokiaľ Zmluva nestanovuje inak.

- 10.8** Alma Career je oprávnená postúpiť všetky práva a povinnosti podľa Zmluvy, ako aj Zmluvu ako celok na inú osobu, pokiaľ je takáto osoba súčasťou skupiny Alma Media. Alma Career oznámi také postúpenie Klientovi.
- 10.9** Alma Career aj Klient na seba preberajú nebezpečenstvo zmeny okolností, a preto akákoľvek zmena okolností nebude znamenať vznik akéhokoľvek nároku na obnovenie rokovaní o Zmluve.

11. CENA ZA SLUŽBY, FAKTURÁCIA

- 11.1** Alma Career sprístupňuje Elektronické systémy a Služby spravidla za odplatu, niektoré časti týchto Elektronických systémov alebo Služieb môžu byť poskytované bezplatne.
- 11.2** Za poskytnuté Služby uhradí Klient v prospech Alma Career cenu podľa cenníka Služieb Alma Career platného ku dňu doručenia objednávky Alma Career. Ak to Alma Career umožní, cenu je možné tiež uhradiť kreditmi podľa aktuálneho online cenníka. Všetky ceny sú uvedené bez DPH, ďalších daní či poplatkov, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak. Klient berie na vedomie, že pokiaľ by príslušná finančná operácia podliehala zdaneniu alebo povinným poplatkom, bude cena o túto daň alebo poplatok navýšená v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Každá platba vykonaná v prospech Alma Career bude považovaná za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet Alma Career.
- 11.3** Cena je splatná na základe daňového dokladu (faktúry) v súlade s rozhodným právom. Alma Career vystaví faktúru do 15 dní odo dňa ukončenia poskytovania Služby. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
- 11.4** Pri poskytnutí Služby sa zdaniteľné plnenie považuje za uskutočnené dňom jeho poskytnutia alebo dňom vystavenia daňového dokladu s výnimkou splátkového alebo platobného kalendára alebo dokladu na prijatú odplatu, a to tým dňom, ktorý nastane skôr, ak nestanoví rozhodné právo inak. Služby uvedené v článku 3 VOP sa považujú za poskytnuté prvý deň ich poskytnutia zo strany Alma Career.
- 11.5** Klient nemá nárok na vrátenie uhradenej ceny alebo zľavu z ceny v prípade nevyužitia objednaných Služieb alebo z dôvodov nie výlučne na strane Alma Career.
- 11.6** Alma Career si vyhradzuje právo pozastaviť poskytovanie Služieb, ak Klient nezaplatí zálohu v požadovanej výške.
- 11.7** Ak je Klient v omeškaní s úhradou ceny alebo jej akejkolvek časti po dobu dlhšiu ako 14 dní, Alma Career je oprávnená prerušiť poskytovanie Služieb do doby, než bude cena v plnej výške uhradená Klientom. Poskytovanie Služieb bude obnovené bezodkladne po pripísaní dlžnej čiastky na účet Alma Career. Klient nemá nárok na predĺženie doby poskytovania Služieb o dobu, po ktorú bolo poskytovanie Služieb prerušené, ani nemá nárok na zľavu či akékoľvek iné zníženie dohodnutej ceny za Služby.
- 11.8** Klient súhlasí s vystavením daňového dokladu (faktúry) v elektronickej podobe.
- 11.9** Ak uplynie dohodnuté obdobie poskytovania Služby, počas ktorého boli vystavené Inzeráty, alebo bola dohodnutá iná Služba, skončí posledným dňom tohto obdobia zároveň prezentácia všetkých aktívnych pozícií bez ohľadu na dobu, na akú boli tieto pozície vystavené, a to bez akéhokoľvek nároku Klienta z dôvodu ich predčasného skončenia. Ak sa Strany dohodnú na predĺžení spolupráce o ďalší rok (uzatvorenie novej Zmluvy), príslušné Inzeráty budú zverejnené po celú dobu, na ktorú boli pôvodne vystavené.

12. ZÁNIK ZMLUVNÉHO VZŤAHU A SANKCIE

- 12.1** Zmluvný vzťah založený Registráciou zaniká zrušením účtu/konta. Zrušenie Registrácie znemožní používanie Služieb a nemá vplyv na vrátenie zaplatenej ceny alebo zľavy z ceny. Alma Career je oprávnená zrušiť účet/konto v prípadoch uvedených v článku

13.1 VOP. Na vedenie účtu/konta, resp. udržanie Registrácie bez súčasného využívania platených Služieb nie je právny nárok.

12.2 Zmluva uzatvorená medzi Alma Career a Klientom zaniká:

- (a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená, ak je tento termín súčasťou objednávky alebo ak bol dojednaný v Zmluve,
- (b) výpoveďou bez výpovednej lehoty v súlade s článkom 13 VOP,
- (c) dohodou Alma Career a Klienta.

12.3 Ak je Zmluva vypovedaná bez výpovednej lehoty zo strany Alma Career, je Alma Career oprávnená v prípade uzavretia novej zmluvy s rovnakým Klientom účtovať tzv. zapojovací poplatok vo výške 1% z ceny už vyfakturovanej na základe zaniknutej Zmluvy.

12.4 Ak bude Klient v omeškaní so zaplatením ceny za Služby, bude Alma Career oprávnená požadovať od Klienta zákonný úrok z omeškania z dlžnej čiastky.

12.5 Povinnosťou hradiť sankcie nie je dotknutá povinnosť na náhradu škody v plnej výške.

12.6 Alma Career je aj po zániku Zmluvy povinná dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných právnych predpisov upravujúcich povinnosti pri ochrane osobných údajov, najmä predísť akémukoľvek neoprávnenému nakladaniu s osobnými údajmi do doby, než podľa pokynov Klienta tieto údaje odovzdá Klientovi alebo tretej osobe určenej Klientom, alebo vykoná ich bezpečnú likvidáciu.

13. VÝPOVEĎ ZMLUVY BEZ VÝPOVEDNEJ LEHOTY

13.1 Alma Career je oprávnený Zmluvu vypovedať bez výpovednej lehoty, ak:

- (a) podklady dodané Klientom sú v rozpore s rozhodným právom, dobrými mravmi, verejným poriadkom a pod. (najmä ak propagujú násilie, rasizmus, diskrimináciu skupín obyvateľstva a pod.),
- (b) Klient je v omeškaní so zaplatením akýchkoľvek svojich dlhov voči Alma Career (bez ohľadu na to, či dlh vznikol zo Zmluvy alebo na základe inej zmluvy),
- (c) Klient poškodzuje dobré meno Alma Career alebo jej obchodných značiek,
- (d) Klient požaduje prezentáciu informácií v Elektronických systémoch, ktoré sú v rozpore s článkom 5.1 VOP,
- (e) Alma Career zistí u Reakčných systémov Klienta chyby podľa článku 5.3 VOP,
- (f) Alma Career zistí u Klienta konanie v rozpore s článkom 5 až 8 VOP,
- (g) Klient podstatne poruší Zmluvu.

13.2 Klient je oprávnený Zmluvu vypovedať bez výpovednej lehoty len v prípade podstatného porušenia povinností zo strany Alma Career. Podstatným porušením je najmä také porušenie povinností Alma Career, na základe ktorých dôjde k preukázateľnému úplnému prerušeniu poskytovania Služieb zo strany Alma Career po dobu dlhšiu ako 10 po sebe bezprostredne nasledujúcich pracovných dní vcelku, okrem prípadov, kedy je prerušenie spôsobené vyššou mocou.

13.3 Výpoveď Zmluvy bez výpovednej lehoty má účinky len do budúca.

14. NÁHRADA ŠKODY

14.1 V prípade chybného plnenia zo strany Alma Career sa Strany dohodli, že Alma Career:

- (a) poskytne Klientovi kompenzáciu náhradným poskytnutím iných Služieb v zodpovedajúcej hodnote, alebo
- (b) poskytne iné náhradné plnenie podľa dohody Strán.

- 14.2** Alma Career nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku vyššej moci alebo porúch mimo technických zariadení Alma Career. „Vyššou mocou“ sa rozumie dočasná alebo trvalá mimoriadna, nepredvídateľná a neprekonateľná prekážka vzniknutá nezávisle od vôle Alma Career. Ak vznikne stav vyššej moci na strane Alma Career, je Alma Career povinná bez zbytočného odkladu upovedomiť Klienta o tejto situácii a jej príčine. Ak nebude dohodnuté inak, Alma Career bude pokračovať v plnení Zmluvy v rozsahu svojich najlepších možností a schopností aj za použitia dostupných alternatívnych prostriedkov tak, aby dosiahla dohodnuté povinnosti.
- 14.3** Zodpovednosť Alma Career za škodu spôsobenú technickým a softvérovým zariadením Alma Career v súvislosti s uzavretou Zmluvou je obmedzená pri každej jednej Službe na sumu uhradenú Klientom za dotknutú Službu na základe uzatvorenej Zmluvy za obdobie predchádzajúce vzniku nároku, najviac však 12 mesiacov. Alma Career nie je povinná nahradiť Klientovi škodu, ktorú nemohla predpokladať v čase uzavretia Zmluvy.

15. AUTORSKÉ PRÁVA A OCHRANNÉ ZNÁMKY

- 15.1** Klient je povinný obstarat' licencie na použitie všetkých diel prezentovaných pri zverejnení informácií, najmä, ale nie výlučne sloganov, obrázkov, zvukovo-obrazových záznamov či reklám, ktoré budú v súvislosti s poskytovaním Služieb zo strany Alma Career použité, a je povinný tiež uhradiť odmenu za poskytnutie týchto licencií a všetky ďalšie náklady s týmto späté. Alma Career nezodpovedá za porušenie autorských práv Klientom či v dôsledku zverejnenia alebo použitia podkladov odovzdaných Klientom. Ak Alma Career vznikne v súvislosti s porušením tohto ustanovenia Klientom akákoľvek škoda, Klient je povinný nahradiť ju Alma Career bez zbytočného odkladu po tom, čo k tomu bude zo strany Alma Career vyzvaný.
- 15.2** Klient nie je oprávnený použiť Elektronické systémy alebo ich časti inak ako na vlastnú (vnútornú) potrebu alebo spôsobom presahujúcim rozsah použitia výslovne umožnený zo strany Alma Career, najmä je zakázané ich použitie formou šírenia a kopírovania či ďalšie technické spracovanie bez preukázateľného predchádzajúceho písomného súhlasu Alma Career. Rovnako sú zakázané akékoľvek zásahy do technického alebo vecného obsahu internetových stránok zo strany Klientov.
- 15.3** Právo nahrat' a uložiť či vytlačiť materiály uložené na Elektronických systémoch je prípustné iba na súkromné (vnútorné) účely, pričom takto získané materiály nesmú byť žiadnym spôsobom ďalej distribuované alebo reprodukovanie. Akékoľvek iné reprodukcie alebo úpravy vykonávané akýmkoľvek mechanickým alebo elektronickým spôsobom bez predchádzajúceho písomného súhlasu Alma Career, sú zakázané.

16. NIEKTORÉ USTANOVENIA V SÚVISLOSTI S PRIJATÍM DSA

- 16.1** Spoločnosť Alma Career prevádzkuje Elektronické systémy, ktoré sa v zmysle DSA považujú za sprostredkovateľské služby, pričom niektoré z nich aj za online platformy.
- 16.2** Alma Career má zavedené mechanizmy, ktoré umožnia akejkoľvek osobe nahlásiť prítomnosť nezákonného obsahu v Elektronických systémoch, a to nielen v súvislosti s DSA. Za týmto účelom Alma Career vytvorila jednotné kontaktné miesto pre príjemcov služieb (Klientov alebo Užívateľov) a orgány verejnej správy, ktoré je dostupné na adrese <https://www.almacareer.com/cz/kontakty>. S Alma Career je možné komunikovať v českom, slovenskom alebo anglickom jazyku.
- 16.3** V prípade záujmu oznámiť prítomnosť protiprávneho obsahu v Elektronických systémoch je nevyhnutné uviesť nasledujúce informácie:
- (a) dostatočne podložené vysvetlenie dôvodov tvrdenia, že predmetný obsah alebo informácie sú nezákonným obsahom,

- (b) uvedenie presnej elektronickej polohy týchto informácií, ako sú presná adresa alebo adresy URL, alebo v prípade potreby aj dodatočné informácie umožňujúce identifikáciu nezákonného obsahu prispôbené druhu obsahu a konkrétneho druhu hostingovej služby,
- (c) meno a e-mailovú adresu oznamovateľa, s výnimkou prípadov, keď ide o informácie, pri ktorých sa predpokladá, že sa týkajú jedného z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 7 smernice 2011/93/EÚ (informácie, o ktorých sa domnievate, že sa týkajú trestného činu sexuálneho zneužívania, sexuálneho vykorisťovania, detskej pornografie, kontaktovania detí na sexuálne účely alebo podnecovania, napomáhania, navádzania alebo pokusu o spáchanie takýchto trestných činov),
- (d) vyhlásenie v tomto znení "Ako oznamovateľ potvrdzujem svoju dobrú vieru, že informácie a tvrdenia, ktoré sú v oznámení uvedené, sú presné a úplné".

16.4 Alma Career spracúva všetky oznámenia, dôsledne, nestranné a objektívne. Alma Career bez zbytočného odkladu informuje oznamovateľa o prijatí príslušného oznámenia a včas mu doručí svoje rozhodnutie o vyhodnotení oznámenia, prípadne informácie o prijatých opatreniach i náprave.

16.5 Alma Career poskytne oznamovateľovi, ako aj Klientovi a Užívateľovi (dotknutým príjemcom Služby) odôvodnenie v prípade uložení obmedzení, pričom za obmedzenie sa považuje: akékoľvek obmedzenie viditeľnosti konkrétnych informácií poskytnutých príjemcom Služby vrátane odstránenia obsahu, znemožnenia prístupu k obsahu alebo zhoršenie pozície obsahu, pozastavenie, ukončenie alebo iné obmedzenie peňažných platieb, úplné alebo čiastočné pozastavenie alebo ukončenie poskytovania Služby, úplné alebo čiastočné pozastavenie alebo ukončenie poskytovania Služby, týkajúcich sa obsahu Elektronického systému z dôvodu, že informácie alebo obsah je nezákonný alebo je v rozpore s VOP (najmä: bod 5.1 VOP) Alma Career.

16.6 Alma Career poskytne odôvodnenie doručovať iba v prípade znalosti elektronických kontaktných údajov dotknutých príjemcov Služby a oznamovateľa.

16.7 Dotknutí príjemcovia Služby a oznamovateľ majú počas obdobia šesť mesiacov od odoslania rozhodnutia právo bezplatne podať sťažnosť proti rozhodnutiu Alma Career prostredníctvom elektronickej pošty odsolenej na adresu: pomozeme@almacareer.com, o ktorej rozhoduje vedúci zamestnanec po konzultácii s právnym oddelením Alma Career, pričom v sťažnosti je nevyhnutné uviesť jednoznačnú identifikáciu rozhodnutia, proti ktorému je sťažnosť adresovaná.

16.8 Okrem vyššie uvedených práv môžete kedykoľvek iniciovať aj mimosúdne riešenie sporu pred tzv. certifikovaným orgánom na mimosúdne riešenie sporov. Zoznam týchto orgánov vedie Rada pre mediálne služby.

16.9 Príslušní príjemcovia služby a oznamovateľ majú tiež právo kedykoľvek uplatniť svoje právo na súde.

17. ROZHODNÉ PRÁVO, DOHODA O SÚDNEJ PRÍSLUŠNOSTI

17.1 Strany sa dohodli, že ich právny vzťah sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a spory medzi nimi sú vo výlučnej právomoci súdov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli na miestnej príslušnosti všeobecného súdu Alma Career pre všetky spory vyplývajúce z Registrácie, Zmluvy, VOP alebo Produktových podmienok.

18. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

18.1 Alma Career je oprávnená zmeniť tieto VOP a [Produktových podmienok](#), ako aj ďalších zmluvných podmienok, ktoré sú súčasťou Zmluvy, v primeranom rozsahu jednostranne meniť či dopĺňať, ak vyplynie rozumná potreba ich zmien. V takom prípade je Alma Career povinná upozorniť Klienta na dátum účinnosti nového znenia podmienok, ktoré sú dotknuté zmenou, a to najneskôr 7 pracovných dní pred dňom účinnosti nových podmienok, a tieto nové podmienky, ktoré sú dotknuté zmenou, Klientovi vhodným

spôsobom oznámiť (najmä, nie však výlučne, prostredníctvom emailu alebo Elektronických systémov, ktoré Klient využíva). Primeraných rozsahom sa rozumie zmena ktoréhokoľvek z ustanovení týchto VOP či [Produktových podmienok](#), ako aj ďalších dokumentov, na ktoré tieto VOP odkazujú.

- 18.2** Ak Klient nesúhlasí s podmienkami oznámenými zo strany Alma Career postupom podľa článku 18.1 VOP, je oprávnený ukončiť Zmluvu doručením nesúhlasu najneskôr do 15 dní odo dňa oznámenia Alma Career. Zmluva bude v takom prípade ukončená ku dňu nadobudnutia účinnosti nových podmienok dotknutých zmenou, alebo ku dňu doručenia nesúhlasu Klienta, podľa toho, čo nastane neskôr.
- 18.3** Podmienky článkov 18.1 a 18.2 VOP sa použijú obdobne na uplatnenie námietok voči povereniu ďalšieho sprostredkovateľa, ako je tento pojem používaný v [Zmluve o spracúvaní osobných údajov](#). V porovnaní s článkom 18.2 VOP a nad rámec ustanovení [Zmluvy o spracúvaní osobných údajov](#) však platí, že (i) oznámenie sa vykonáva podľa [Zmluvy o spracúvaní osobných údajov](#), a (ii) Klient je povinný prípadné námietky oznámiť bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od príslušného oznámenia. Alma Career posúdi námietky Klienta a ak sú odôvodnené, vykoná primerané opatrenia vo vzťahu k takémuto Ďalšiemu sprostredkovateľovi. Ak Alma Career vykoná opatrenia a Klient proti takýmto opatreniam nevznesie ďalšie námietky do 5 pracovných dní odo dňa oznámenia o týchto opatreniach, Zmluva je naďalej platná a účinná za novo oznámených podmienok. Ak Klient oznámi v lehote podľa predchádzajúcej vety, že s vykonanými opatreniami nesúhlasí s uvedením závažných dôvodov na jeho strane, Zmluva je ukončená ku dňu doručenia takéhoto oznámenia Alma Career. Ustanovenie tohto článku 18.3 VOP sa nepoužije na Ďalších sprostredkovateľov, ktorí sú fyzickými osobami spolupracujúcimi s Alma Career.
- 18.4** Tieto VOP sú platné a účinné od 1. 1. 2025

Alma Career

PRODUKTOVÉ PODMIENKY PROFESIA PRE KLIENTOV

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Spoločnosť Alma Career Slovakia s.r.o. so sídlom Bratislava - Staré Mesto, Pribinova 19, PSČ 811 09, Slovenská republika, IČO: 35 800 861, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka 22949/B („Alma Career“) vydáva tieto Produktové podmienky Profesia pre Klientov („**Produktové podmienky**“), ktoré upravujú ďalšie podmienky používania Elektronického systému Profesia a poskytovania súvisiacich Služieb Klientom.
- 1.2 Práva a povinnosti Alma Career a Klienta, ktoré nie sú výslovne upravené týmito Produktovými podmienkami, sa riadia Všeobecnými obchodnými podmienkami Alma Career pre Klientov („**VOP**“) dostupnými na <https://almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky> a ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 1.3 V prípade rozdielnej úpravy stanovenej týmito Produktovými podmienkami a **VOP** majú prednosť tieto Produktové podmienky.
- 1.4 Aktuálne kontaktné a fakturačné údaje Alma Career sú dostupné na <https://almacareer.com/sk/kontakty>.
- 1.5 Informatívny preklad týchto Produktových podmienok v anglickom znení je dostupný na <https://almacareer.com/legal/sk/en/general-terms-conditions/product-terms/profesia>. V prípade odlišností medzi anglickou alebo inou cudzojazyčnou verziou má prednosť slovenská jazyková verzia.

2. DEFINÍCIE PUŽITÝCH POJMOV

- 2.1 Pojmy použité v texte Produktových podmienok majú nasledujúci význam:
 - (a) **Záujemca o prácu:** Používateľ ako je definovaný v [Podmienkach používania Elektronických systémov Alma Career pre Používateľov](#), ktorý využíva Služby Elektronického systému Profesia.
 - (b) **Databáza životopisov:** databáza obsahujúca životopisy vytvorené a/alebo zverejnené Záujemcami o prácu v Elektronickom systéme.
 - (c) **Cenník:** zoznam / prehľad aktuálne platných cien a ďalších Služieb dostupných na <https://www.profesia.sk/cennik-sluzieb>.
- 2.2 Ďalšie pojmy použité v týchto Produktových podmienkach, ale bližšie týmito Produktovými podmienkami nešpecifikované, majú význam stanovený vo **VOP**.

3. OPIS SLUŽBY - ZVEREJNENIE PRACOVNEJ PONUKY

- 3.1 Klient je po úspešnej registrácii v Elektronickom systéme oprávnený zverejniť Pracovnú ponuku. Pracovná ponuka sa zverejňuje podľa nasledujúcich pravidiel:
 - (a) Klient zverejní Pracovnú ponuku v súlade s obsahovými kritériami stanovenými pre Elektronický systém uvedenými vo **VOP**.
 - (b) Alma Career si vyhradzuje právo upraviť Pracovnú ponuku tak, aby bola v súlade so zvyklosťami a zaužívanými postupmi pre vyplnenie formulárov v Elektronickom systéme, najmä ak ide o formálnu úpravu.
 - (c) Dobu zverejnenia Pracovnej ponuky určuje Klient. Klientom zvolené obdobie zverejnenia Pracovnej ponuky musí byť v súlade s Cenníkom.

- (d) Klient nie je oprávnený meniť informácie zverejnené v texte a názve Inzerátu v takom rozsahu, že by išlo o zmenu ponuky. Alma Career je oprávnená vyhodnotiť či zmenou dochádza k zmene ponuky a v takom prípade požiadavku Klienta na zmenu informácií odmietnuť, príp. je Alma Career oprávnená požadovať plnú cenu za ďalší Inzerát za každú takúto zmenu; v prípade vystavenia Inzerátu z predplateného kreditu je Alma Career oprávnená odobrať za každú zmenu plný počet kreditov za aký bola pôvodná ponuka vystavená.
- 3.2** Zaujemca o prácu je oprávnený reagovať (odpovedať) na Pracovnú ponuku zverejnenú v Elektronickom systéme Profesia.
- 3.3** Zaujemca o prácu pri reakcii na Pracovnú ponuku nahrá/pripojí životopis a príp. ďalšie prílohy. Zaujemca o prácu môže Klientovi udeliť súhlas so spracúvaním osobných údajov za účelom zaradenia do ďalšieho výberového procesu resp. do databázy záujemcov o prácu daného Klienta. Poskytnutie súhlasu je vo výlučnom a dobrovoľnom rozhodnutí Zaujemcu o prácu a z dôvodu prípadného preukázania poskytnutého súhlasu je Elektronickým systémom evidovaný príslušný záznam o poskytnutom súhlase.
- 3.4** Informácie o spracúvaní údajov či znenie súhlasu je Zaujemcom o prácu dostupné v Elektronickom systéme Profesia. Vzorový text informačnej povinnosti alebo znenie súhlasu môžu byť upravené po vzájomnom odsúhlasení Strán.
- 3.5** Klient splnomocňuje Alma Career, a výslovne súhlasí, aby Alma Career, na základe vlastného rozhodnutia, v súlade so zákonom č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, oznámila voľné pracovné miesto a jeho charakteristiku Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v územnom obvode ktorého sa pracovné miesto nachádza; a to v súlade s dohodou, ktorú Alma Career písomne uzavrela s Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny. Toto plnomocenstvo sa týka konkrétneho právneho úkonu, ktorý sa vykoná po zverejnení Pracovnej ponuky automatizovanými prostriedkami Elektronického systému, z tohto dôvodu odvolanie plnomocenstva nie je možné.

4. OPIS SLUŽBY - DATABÁZA ŽIVOTOPISOV

- 4.1** Alma Career umožňuje Klientom chránený prístup do Databázy životopisov. V odôvodnených prípadoch, najmä v prípade nových Klientov, u ktorých podľa posúdenia Alma Career existuje riziko zneužívania údajov Zaujemcov o prácu uvedených v Databáze životopisov, je Alma Career oprávnená týmto Klientom prístup do Databázy životopisov obmedziť alebo odmietnuť; uvedené nezabavuje Klienta zodpovednosti za spracúvanie údajov. Klient je oprávnený údaje získané z Databázy životopisov o Zaujemcoch o prácu využívať výlučne na vyhľadávanie vhodného zamestnanca.
- 4.2** Životopisy uložené v Databáze životopisov obsahujú osobné údaje Zaujemcov o prácu, príp. tiež osobitné kategórie osobných údajov.
- 4.3** Osobné údaje uvedené v životopise sa poskytujú Klientom v Elektronickom systéme.
- 4.4** Klient berie na vedomie, že Alma Career nezískava osobné údaje na základe poverenie Klienta. Alma Career získava osobné údaje a následne ich poskytuje Klientovi na základe rozhodnutia/vôle Zaujemcu o prácu.
- 4.5** V prípade Služby spočívajúcej v prístupe do Databázy životopisov nie je Klient oprávnený používať akékoľvek systémy, ktoré umožňujú pri prehľadávaní databázy automatické spracúvanie dát, pretože tým dochádza k nadmernému zaťaženiu Elektronických systémov. Použitie akéhokoľvek systému umožňujúceho automatizované spracúvanie dát pri prehľadávaní databáz Alma Career (vrátane databázy životopisov) sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

5. VYUŽITIE UMELEJ INTELIGENCIE A ĎALŠIE SLUŽBY

- 5.1** Klient berie na vedomie, že na vytvorení Inzerátu sa môže – po zapnutí funkcionality Klientom – podieľať umelá inteligencia, ktorá je využitá v súvislosti s názvom Inzerátu, popisom práce a zamestnaneckých benefitov a taktiež osobných či pracovných skúseností a zručností.
- 5.2** Alma Career poskytuje ďalšie Služby podľa Cenníka.
- 5.3** Podmienky ďalších Služieb sú dostupné v aktuálne platnom Cenníku.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1** Pri poskytovaní Služieb prostredníctvom Elektronických systémov Profesia berú Strany na vedomie, že s ohľadom na vytvorenie účtu/konta Záujemcu o prácu v Elektronickom systéme pri (i) reakcii na Pracovnú ponuku a (ii) sprístupnení Databázy životopisov, majú postavenie samostatného prevádzkovateľa osobných údajov a voči Záujemcovi o prácu konajú samostatne a vo vlastnom mene. Klient berie na vedomie, že ako samostatný prevádzkovateľ je povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecného nariadenia o ochrane údajov (EU) 2016/679, predovšetkým informačnú povinnosť, ktorá môže byť plnená prostredníctvom Elektronických systémov Profesia ako je uvedené v článku 3.4 týchto Produktových podmienok. Týmto nie je dotknuté
 - (a) postavenie Alma Career ako sprostredkovateľa osobných údajov v súvislosti s reagovaním Záujemcu o prácu na Pracovnú ponuku a spracúvaním jeho údajov pre Klienta v Elektronickom systéme, a
 - (b) právo Záujemcu o prácu ako dotknutej osoby uplatniť svoje práva voči ktorejkoľvek Strane ako samostatnému prevádzkovateľovi.
- 6.2** Tieto Produktové podmienky sú platné a účinné od 1. 1. 2025.

Alma Career

PRODUKTOVÉ PODMIENKY SEDUO PRE KLIENTOV

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Spoločnosť Alma Career Slovakia s. r. o. so sídlom Bratislava - Staré Mesto, Pribinova 19, PSČ 811 09, Slovenská republika, IČO: 35 800 861, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka 22949/B („Alma Career“) vydáva tieto Produktové podmienky Seduo pre Klientov („**Produktové podmienky**“), ktoré upravujú ďalšie podmienky používania a poskytovanie súvisiacich Služieb Elektronického systému Seduo pre Klientov.
- 1.2 Práva a povinnosti Alma Career a Klienta, ktoré nie sú výslovne upravené týmito Produktovými podmienkami, sa riadia Všeobecnými obchodnými podmienkami Alma Career pre Klientov („**VOP**“) dostupnými na <https://almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky> a ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 1.3 V prípade rozdielnej úpravy stanovenej týmito Produktovými podmienkami a **VOP** majú prednosť tieto Produktové podmienky.
- 1.4 Aktuálne kontaktné a fakturačné údaje spoločnosti Alma Career sú dostupné na <https://almacareer.com/sk/kontakty>.
- 1.5 Informatívny preklad týchto Produktových podmienok v anglickom znení je dostupný na <https://almacareer.com/legal/sk/en/general-terms-conditions/product-terms/seduo>. V prípade odlišností medzi anglickou alebo inou cudzojazyčnou verziou má prednosť slovenská jazyková verzia.

2. DEFINÍCIE POUŽITÝCH POJMOV

- 2.1 Pojmy použité v texte Produktových podmienok majú nasledujúci význam:
 - (a) **Administrátorský účet:** Používateľský účet, ktorý je tiež oprávnený spravovať využívanie Služieb, najmä odoberanie a pridávanie Používateľov. Administrátorský účet je vždy tiež súčasne Používateľským účtom.
 - (b) **Klientský profil:** súhrn identifikačných údajov Klienta na zobrazenie v Elektronickom systéme Seduo, vytvorený a spravovaný Alma Career za účelom poskytovania Služieb Klientovi.
 - (c) **LMS:** learning management system, t.j. informačný systém pre organizáciu a správu výchovy a vzdelávania, ku ktorému má Klient potrebné povolenia na používanie.
 - (d) **Používateľ:** fyzická osoba, ktorá je v zmluvnom vzťahu s Klientom (spravidla ide o zamestnancov Klienta alebo osobu inak spolupracujúcu s Klientom napr. na základe zmluvy o poskytovaní služieb, príkaznej zmluvy a pod.), a ktorá používa Elektronický systém Seduo prostredníctvom Používateľského účtu alebo cez LMS.
 - (e) **Používateľský účet:** prostredie v rámci Elektronického systému Seduo, vďaka ktorému má Používateľ možnosť využívať Služby.
- 2.2 Ďalšie pojmy použité v týchto Produktových podmienkach, ale bližšie nešpecifikované týmito Produktovými podmienkami, majú význam stanovený vo **VOP**.

3. POPIS SLUŽBY

- 3.1 Seduo je online vzdelávacia platforma s kurzami sprevádzanými testami alebo inými formami overovania vedomostí používateľa. Kurzy sú zvyčajne rozdelené do individuálnych lekcí a končia testom alebo kvízom. Niektoré časti platformy Seduo sú k dispozícii zadarmo (zvyčajne úvodné lekcie), ale niektoré časti (vrátane úplných kurzov

atď.) sú k dispozícii až po zaplatení ceny.

- 3.2 Na základe Zmluvy má Zákazník prístup k obsahu Platformy Seduo v rozsahu (spravidla ako počet Uživateľských licencií) po dobu uvedenú v Zmluve.
- 3.3 Uzatvorením zmluvy zákazník prehlasuje, že koná v súvislosti so svojou vlastnou podnikateľskou činnosťou.

4. ZAČATIE POSKYTOVANIA SLUŽIEB

- 4.1 Vzorovú objednávku vydáva Alma Career a na požiadanie sa poskytuje Klientovi. Objednávka Služieb je možná spravidla v listinnej alebo elektronickej podobe a musí obsahovať aspoň:
 - (a) požadovanú špecifikáciu Služieb,
 - (b) dobu poskytovania Služieb.
- 4.2 Objednávka Služieb zaväzuje Klienta od okamihu jej doručenia Alma Career.
- 4.3 Poskytovanie Služieb je zo strany Alma Career začaté v termíne uvedenom v Zmluve.

5. POVINNOSTI KLIENTA

- 5.1 Klient je povinný mať na používanie Služby svoj Klientský profil.
 - 5.2 Administrátorský účet alebo Používateľský účet vytvorí Alma Career, a to v počte podľa potrieb Klienta. Vytvorenie Administrátorského účtu alebo Používateľského účtu je možné prostredníctvom registrácie cez odkaz v potvrdzovacom e-maile zaslanom zo strany Alma Career Klientovi, alebo iným spôsobom podľa dohody Strán. Klient je povinný poskytnúť Alma Career kontaktné údaje na založenie Administrátorského účtu a zoznam e-mailových adries a ďalších údajov Používateľov, ktorým má byť umožnené využívanie Služieb.
 - 5.3 Klient prehlasuje a zaväzuje sa zabezpečiť, že:
 - (a) s e-mailmi a ďalšími kontaktnými údajmi Používateľov, ktoré zašle Alma Career alebo ich Klient nahrá cez Administrátorský účet, je Alma Career oprávnená nakladať v rámci plnenia Zmluvy a v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - (b) bude dodržiavať všetky ustanovenia príslušných právnych predpisov pri nakladaní s e-mailmi a ďalšími údajmi Používateľov.
 - 5.4 Klient môže svoj Klientský profil alebo Administrátorský účet v Elektronickom systéme kedykoľvek bezplatne zrušiť prostredníctvom kontaktovania podpory na pomozeme@seduo.sk.
 - 5.5 Zrušením Klientského profilu dôjde k:
 - (a) anonymizácii údajov z Administrátorského účtu z Elektronického systému Seduo,
 - (b) anonymizácii údajov z Používateľských účtov všetkých Používateľov využívajúcich Služby,
 - (c) ukončeniu spracúvania osobných údajov zodpovedných fyzických osôb Klienta a Používateľov za účelom Používania Elektronického systému Seduo,
 - (d) ukončeniu Zmluvy bez nároku na kompenzácie.
 - 5.6 Zrušenie Administrátorského účtu znamená, že Administrátorský účet sa zmení na bežný Používateľský účet.
- #### **6. SPRÍSTUPNENIE SLUŽIEB POUŽÍVATEĽOVI, AUTORSKÉ PRÁVA**
- 6.1 Klient berie na vedomie, že poskytovanie Služieb Používateľovi je možné len za týchto podmienok, k splneniu ktorých sa Klient zaväzuje:

- (a) Používanie Služieb je Používateľom umožnené na základe úspešnej registrácie a vytvorenia Používateľského účtu.
 - (b) Používateľ je povinný pred používaním Elektronického systému Seduo dokončiť svoju registráciu prostredníctvom odkazu v e-mailovej pozvánke zaslanej zo strany Alma Career.
 - (c) Používateľ je povinný pred vytvorením Používateľského účtu vyjadriť svoj súhlas s „Podmienkami používania Seduo pre používateľov“ a tieto podmienky dodržiavať, to všetko aj v prípade akýchkoľvek aktualizácií takých podmienok vydaných zo strany Alma Career.
 - (d) V prípade straty hesla k Používateľskému účtu môže byť toto heslo obnovené prostredníctvom požiadavky Používateľa zaslanej Alma Career, a to zaslaním odkazu na jeho obnovenie do e-mailu Používateľa.
 - (e) Používateľ je oprávnený používať Služby odo dňa registrácie do Elektronického systému Seduo, najdlhšie do uplynutia Zmluvy, resp. dohodnutej doby poskytovania Služieb, pokiaľ nedôjde k zrušeniu Klientského profilu alebo príslušného Používateľského účtu skôr.
 - (f) Klient a Používatelia sú oprávnení používať Služby výlučne v rozsahu podľa Zmluvy iba na svoju vlastnú potrebu a na naplnenie potrieb Klienta.
 - (g) Používanie Elektronického systému Seduo, resp. Služieb, alebo ich časti je umožnené vždy iba konkrétnemu Používateľovi, ktorý nesmie zdieľať svoje prihlasovacie údaje (neprenosná licencia). Klient môže odstrániť Používateľa z Klientského profilu (čím dôjde k zrušeniu jeho Používateľského účtu) a nahradiť Používateľa novým Používateľom bezodplatne výlučne v prípade, že Používateľ počas trvania Zmluvy nijako nezačal používať Služby alebo pokiaľ bol zmluvný vzťah medzi Klientom a Užívateľom ukončený; v ostatných prípadoch sa uplatnia štandardné cenové podmienky pre pridanie Používateľa.
 - (h) Používateľ môže obsah Služby opakovane zhladnúť prostredníctvom Elektronického systému Seduo, stiahnutie obsahu Služby však nie je Používateľovi ani Klientovi umožnené (spôsob použitia).
- 6.2** Alma Career sprístupní Služby Používateľom bez obmedzenia počtu vzhľadnutí jednotlivých lekcií a bez obmedzenia počtu vykonania záverečných testov a kvízov.
- 6.3** Alma Career je oprávnená zasielať e-mailové a iné upozornenia súvisiace s poskytovaním a využívaním Služieb na Používateľské účty ako aj na Administrátorské účty.
- 6.4** Celý obsah Elektronického systému Seduo je chránený v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi týkajúcimi sa autorského práva a ďalších práv duševného vlastníctva, a ich výlučným nositeľom je Alma Career, prípadne príslušní poskytovatelia licencie. Sprístupnením Služby Klientovi, resp. Používateľovi nevzniká žiadne oprávnenie v súvislosti so zachytením, zobrazovaním, rozmnožovaním a rozširovaním podoby, podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich osoby (osôb), ktorá vystupuje v rámci sprístupneného digitálneho obsahu v rámci Služieb, ani ich mená, priezviská, akademické tituly, vrátane ich spracovania a zaradenia do audiovizuálneho diela či na iné marketingové účely. Akékoľvek takéto využitie je možné len s výslovným súhlasom oprávnených osôb alebo v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi.
- 6.5** Klient nesmie umožniť Používateľovi používať Elektronický systém Seduo alebo jeho časť inak ako na vlastnú potrebu či vnútornú potrebu Klienta. Predovšetkým je zakázané, aby Používateľ používal Elektronický systém Seduo alebo jeho časť formou šírenia a kopírovania či ďalšie technické spracovanie bez preukázateľného súhlasu Alma Career. Rovnako sú zakázané akékoľvek zásahy do technického alebo vecného obsahu

Elektronického systému Seduo zo strany Klientov, resp. Používateľov.

- 6.6 V prípade porušenia vyššie uvedených podmienok je Alma Career oprávnená pozastaviť alebo prerušiť, ako aj inak zamedziť prístupu Služby príslušnému Používateľovi (vrátane odstránenia dát). Klientovi v takýchto prípadoch neprináleží žiadna kompenzácia zo strany Alma Career.
- 6.7 Používateľský účet a súvisiace údaje sú uchovávané spoločnosťou Alma Career po dobu 3 rokov od ukončenia poslednej Zmluvy o poskytovaní služieb Seduo tak, aby mal Klient prístup k historickým údajom, ak sa počas tohto obdobia uzatvorí nová Zmluva a Používatelia mali možnosť prístupu k niektorým historickým údajom a možnosť stiahnutia si získaných certifikátov. Po uplynutí tohto obdobia Alma Career údaje anonymizuje. Rovnaká lehota sa vzťahuje aj na údaje spracúvané v súvislosti s transakciou uvedenou v článku 7.

7. PREPOJENIE LMS KLIENTA SO SEDUO

- 7.1 Ak sa spoločnosť Alma Career a Klient dohodnú na využívaní Služby Seduo v dohodnutom rozsahu prostredníctvom systému LMS Klienta, platia tieto Produktové podmienky, pokiaľ nie je v tomto článku 7 uvedené inak. V týchto prípadoch sa neuplatňujú články 5 a 6.1 písm. a) až 6.1 písm. e) Produktových podmienok. Okrem toho sa uplatňuje článok 6, pričom odkaz na Elektronický systém Seduo znamená aj odkaz na prístup k Seduo prostredníctvom LMS klienta alebo obsah Seduo. Klientský profil, Používateľský účet alebo Administrátorský účet sa nevytvára, ale ostatné ustanovenia týchto podmienok produktu sa uplatňujú primerane na priradenie licencií v rámci LMS klienta.
- 7.2 Využívanie služby Seduo prostredníctvom LMS Klienta môže vyžadovať predchádzajúcu spoluprácu zo strany Klienta v podobe integrácie tzv. SCORM balíkov a pripojenia LMS Klienta k Seduo podľa pokynov Alma Career. LMS Klienta musí Seduo odosielať aspoň parameter LMS USER ID. Neposkytnutie súčinnosti zo strany Klienta nemá vplyv na nárok na úhradu ceny podľa Zmluvy. Klient je výhradne zodpovedný za úpravy LMS a funkčnosť pripojenia k Seduo.
- 7.3 Alma Career zaznamenáva počet použitých používateľských licencií. Priradenie používateľskej licencie konkrétnemu používateľovi je zodpovednosťou klienta. Služba Seduo je sprístupnená Užívateľovi v rozsahu stanovenom v Zmluve na základe prístupu k LMS Klienta, ktorý je spojený so Seduo; V okamihu sprístupnenia Seduo Používateľovi sa používa používateľská licencia.
- 7.4 Klient je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby všetci Používatelia dodržiavali Produktové podmienky Seduo pre Používateľov, ktoré sú k dispozícii na <https://almacareer.com/legal/cz/podminky-pouzivani/produktove-podminky/seduo>.
- 7.5 Používateľ je oprávnený využívať Služby odo dňa ich sprístupnenia spoločnosťou Alma Career a najneskôr do uplynutia Zmluvy alebo dohodnutej doby poskytovania Služieb, pokiaľ Klient neodoberie prístup skôr.
- 7.6 Spoločnosť Alma Career je oprávnená zasielať e-maily a iné oznámenia týkajúce sa poskytovania a používania Služieb na kontaktné údaje získané pri uzatvorení Zmluvy.
- 7.7 Minimálne technické požiadavky na využívanie Služieb Klientom podľa tohto článku 7 sú LMS kompatibilné s normami SCORM 1.2 a SCORM 2004. Použitelnosť Služieb závisí od konkrétneho riešenia LMS a technického vybavenia Klienta, a preto Alma Career nezodpovedá za použiteľnosť Služieb používateľmi Alma Career.

8. REKLAMAČNÝ PROCES

- 8.1 Rozsah poskytovania Služieb uvedený v Zmluve platí do doby, než Alma Career prestane prevádzkovať Elektronický systém Seduo alebo prestane poskytovať Službu

(resp. konkrétny online kurz). Používateľ však bude mať právo Službu (resp. konkrétny online kurz) využívať najmenej po dobu trvania Zmluvy (spravidla aspoň dvanásť (12) mesiacov od okamihu účinnosti Zmluvy).

- 8.2 Ak nemá Služba stanovené vlastnosti, upozorní na túto skutočnosť Klient spoločnosť Alma Career, ktorá môže na žiadosť Klienta sprístupniť Používateľom nové Služby bez vád, ak to nie je vzhľadom na povahu vady neprimerané. Pokiaľ sa vada týka len časti Služby, môže Klient požadovať len nové sprístupnenie takej časti Služby. Ak Klient neoznámí vadu bez zbytočného odkladu po tom, čo ju mohol pri včasnej prehliadke a dostatočnej starostlivosti zistiť (najmä po ohlásení danej vady Používateľom), nemusí mu byť právo z vadného plnenia priznané.
- 8.3 Alma Career prijíma reklamácie na e-mailovej adrese pomozeme@seduo.sk.
- 8.4 Alma Career vybaví všetky reklamácie do 30 dní.

9. VLASTNÝ OBSAH KLIENTA

- 9.1 Pokiaľ si to zmluvné strany dojednávajú, môže Alma Career v rámci obsahu Seduo sprístupniť Klientovi aj jeho obsah, ktorý Klient poskytol spoločnosti Alma Career. Prvotná implementácia obsahu Klienta do Služby je súčasťou ceny podľa Zmluvy. Akékoľvek neskoršie požiadavky na zmeny či doplnenie môžu byť spoplatnené zvlášť.
- 9.2 Klient sa zaväzuje dodať podklady vo formáte prijateľnom pre Alma Career.
- 9.3 Klient berie na vedomie, že plne a výlučne zodpovedá za zákonnosť a riadnosť používania materiálov a akýchkoľvek informácií odovzdaných spoločnosti Alma Career podľa tohto článku a za možnosť ich bezplatného použitia v rámci poskytovanej Služby. Klient sa zaručuje, že (i) materiály a informácie nezasahujú do práv tretích osôb (autorské práva, osobnostné práva a (ii) má všetky potrebné oprávnenia na použitie materiálov a informácií. Ak je to nevyhnutné pre plnenie Zmluvy, udeľuje Klient spoločnosti Alma Career neobmedzenú, nevýhradnú a bezodplatnú licenciu k akémukoľvek spôsobu použitia všetkého obsahu poskytnutého Klientom na účely plnenia Zmluvy, a to po celú dobu trvania Zmluvy až do jeho odstránenia. V prípade porušenia ktorúkoľvek povinnosti Klientom podľa ustanovení tohto článku, je Alma Career oprávnená požadovať okamžitú nápravu, obsah odstrániť, ako aj Zmluvu vypovedať bez výpovednej doby postupom podľa VOP a požadovať náhradu vzniknutej škody v plnej výške.
- 9.4 Alma Career nezodpovedá za aktuálnosť, presnosť, správnosť alebo spoľahlivosť materiálov a informácií odovzdaných Klientom.
- 9.5 Obsah poskytnutý Klientom Alma Career odstráni zo svojich systémov, a to po uplynutí 6 mesiacov od ukončenia Zmluvy. Ak o to požiada Klient, môže Alma Career ponechať obsah uložený dlhšiu dobu.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Typy a rozsah Služieb poskytovaných elektronickými prostriedkami spoločnosťou Alma Career Klientovi sú definované vo [VOP](#).
- 10.2 Zmluva o poskytovaní elektronických služieb je uzavretá na dobu uvedenú v článku 6.1.(e) môže byť ukončená Klientom v prípadoch uvedených v článku 5.4 týchto Produktových podmienok alebo článku 12 [VOP](#).
- 10.3 Je zakázané, aby Klient alebo Užívateľ poskytoval nezákonný obsah.
- 10.4 Aby bolo možné využívať Služieb, Používateľ musí disponovať zariadením a systémom spĺňajúcim nasledujúce technické požiadavky:
 - (a) počítač s webovým prehliadačom, v ktorom sú povolené súbory cookies, lokálne úložisko (local storage) a interpreter jazyka JavaScript,

- (b) jeden z najpoužívanejších webových prehliadačov v ich poslednej vydanej hlavnej verzii (napr. Chrome 127.x.xxxx.xx) alebo predchádzajúcej hlavnej verzii takéhoto webového prehliadača,
 - (c) mobilný telefón s operačným systémom iOS alebo Android (posledná vydaná hlavná verzia alebo až 3 roky stará verzia operačného systému); Klient berie na vedomie, že funkčnosť mobilnej aplikácie môže byť odlišná od funkčnosti webovej verzie,
 - (d) Internetové pripojenie.
- 10.5** Starší software a hardware, ktorý nespĺňa požiadavky článku 10.4 Produktových podmienok, môže byť možné použiť na využívanie Služby, ale v takom prípade Alma Career nezodpovedá za dostupnosť alebo výkonnosť Služieb.
- 10.6** Tieto Produktové podmienky sú platné a účinné od 1. 1. 2025.

Alma Career

PRODUKTOVÉ PODMIENKY ARNOLD PRE KLIENTOV

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Spoločnosť Alma Career Slovakia s. r. o. so sídlom Bratislava - Staré Mesto, Pribinova 19, PSČ 811 09, Slovenská republika, IČO: 35 800 861, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka 22949/B (ďalej len ako „**Alma Career**“), vydáva tieto Produktové podmienky Arnold pre Klientov, ktoré upravujú ďalšie podmienky používania Elektronického systému Arnold pre Klientov a poskytovanie súvisiacich Služieb Klientom (ďalej len ako „**Produktové podmienky**“).
- 1.2 Práva a povinnosti Alma Career a Klienta, ktoré nie sú výslovne upravené týmito Produktovými podmienkami, sa riadia Všeobecnými obchodnými podmienkami Alma Career pre podnikateľov (ďalej len ako „**VOP**“) dostupnými na <https://almacareer.com/legal/sk/vseobecne-obchodne-podmienky> a ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 1.3 V prípade rozdielnej úpravy stanovenej týmito Produktovými podmienkami a VOP majú prednosť tieto Produktové podmienky.
- 1.4 Aktuálne kontaktné a fakturačné údaje Alma Career sú dostupné na <https://almacareer.com/sk/kontakty>.
- 1.5 Informatívny preklad týchto Produktových podmienok v anglickom znení je dostupný na <https://almacareer.com/legal/sk/en/general-terms-conditions/product-terms/arnold-robot>. V prípade odlišností medzi anglickou alebo inou cudzojazyčnou verziou má prednosť slovenská jazyková verzia.

2. VYMEDZENIE POJMOV

- 2.1 Pojmy použité v týchto Produktových podmienkach majú nasledujúci význam:
 - (a) **Arnold**: elektronický systém poskytovaný ako SaaS (software ako služba), podrobnejšie opísaný v článku 3 týchto Produktových podmienok a ďalej na adrese <https://www.arnold-robot.com/sk>, najmä aktuálnom cenníku.
 - (b) **Portál pre správu**: prostredie v rámci systému Arnold, pomocou ktorého môže Klient spravovať použitie systému Arnold.
 - (c) **Pozvánka**: jedinečný odkaz zaslaný systémom Arnold Používateľovi, ktorý mu umožňuje začať systém Arnold používať.
 - (d) **Prieskum**: on-line užívateľský prieskum založený na vstupoch (odpovediach) od Používateľov vrátane verejných prieskumov.
 - (e) **Používateľ**: osoba v zmluvnom vzťahu s Klientom (obvykle zamestnanec Klienta alebo osoba iným spôsobom spolupracujúca s Klientom, napr. na základe zmluvy o poskytovaní služieb, dohody o vykonaní práce a pod.), osoba, ktorá s Klientom rokuje alebo rokovala o uzavretí zmluvného vzťahu (typicky uchádzač o prácu), alebo iné osoby využívajúce systém Arnold, ktoré do jeho využívania zapojí Klient.
 - (f) **Údaje**: zaslané odpovede Používateľov vrátane údajov uvedených v článku 4.11 týchto Produktových podmienok.
 - (g) **Správa**: konsolidovaná správa, ktorú spracováva Alma Career na základe odpovedí Používateľov.
- 2.2 Ďalšie pojmy použité v týchto Produktových podmienkach, ale bližšie týmito Produktovými podmienkami nešpecifikované, majú význam stanovený vo [VOP](#).

3. OPIS SLUŽBY, ZAČATIE POSKYTOVANIA SLUŽIEB

- 3.1** Arnold je internetová služba, ktorej predmetom je konverzačný robot, vyvinutý spoločnosťou Alma Career, ktorého účelom je (i) pre klienta vykonávať prieskumy na 1 / 6 základe automatického spracúvania údajov a (ii) klientovi dodať správu. Pozvánka sa zasiela používateľom iba v prípadoch, keď to je v systéme Arnold umožnené. V ostatných prípadoch dostane klient jedinečný identifikátor (URL adresa, QR kód), na základe ktorého môžu používatelia začať konverzáciu s Arnoldom. Spoločnosť Alma Career poskytuje správu iba v elektronickej podobe a zasiela ju na e-mailovú adresu uvedenú klientom alebo ju zobrazuje priamo v systéme Arnold.
- 3.2** Spoločnosť Alma Career začne systém Arnold poskytovať v čase dohodnutom s klientom. Alma Career môže pozastaviť plnenie v prípade omeškania s úhradou platby bez nároku na akúkoľvek kompenzáciu za čas pozastavenia. Poskytovanie služby Arnold je spustené dátumom začatia uvedeným v zmluve.
- 3.3** Klient je oprávnený zasielať oznámenia súvisiace s poskytovaním a používaním systému Arnold používateľom prostredníctvom systému Arnold.

4. ÚDAJE A SPRÁVY

- 4.1** Spoločnosť Alma Career bude využívať Údaje a Správy s cieľom poskytovania systému Arnold Klientovi. Klient je oprávnený využívať Správy bez obmedzenia. Súbor s nespracovanými Údajmi zostáva výlučným majetkom Alma Career a nie je Klientovi poskytovaný.
- 4.2** Výsledky uvedené v Správe môžu byť na základe voľby Používateľa anonymné. Používatelia sú oprávnení v rámci konverzácií anonymizovať svoju identitu. Arnold môže anonymizovať ďalšie Údaje v Správach na zachovanie anonymity ďalších Používateľov.
- 4.3** Všetky osobné údaje spracúvané Arnoldom vrátane Údajov a Správ budú automaticky anonymizované po 1 roku (ak nepožiadá Klient o výmaz už pri ukončení Zmluvy) od ukončenia Zmluvy či poslednej zo Zmlúv, ktoré na seba nadväzujú, a to podľa toho, čo nastane neskôr. V prípade, ak dôjde k opätovnému využívaniu Služieb Klientom po tejto dobe alebo po vykonanom výmaze, nie je možné Údaje a Správy obnoviť.
- 4.4** Údaje a Správy v Arnoldovi je možné archivovať alebo môžu byť archivované v stanovených prípadoch automaticky. Archivované Údaje a Správy sú v bezplatnej edícii Arnolda znepřístupnené.
- 4.5** Všetky Údaje a Správy sú tiež automaticky znepřístupnené:
- (a) v prípade používania bezplatnej edície Arnolda po 30 dňoch od zhromaždenia Údajov,
 - (b) v prípade prechodu do bezplatnej edície Arnolda z platenej edície Arnolda po 30 dňoch po opustení platenej edície Arnolda.
- 4.6** Údaje a Správy, ktoré neboli doteraz anonymizované, môžu byť opätovne sprístupnené iba v platenej edícii Arnolda.
- 4.7** Spoločnosť Alma Career je oprávnená anonymizované Údaje a Správy archivovať a používať neobmedzený čas. Spoločnosť Alma Career je oprávnená využívať anonymizované Údaje a Správy na vylepšenie systému Arnold a iných služieb poskytovaných spoločnosťou Alma Career.
- 4.8** Predčasné ukončenie prevádzky systému Arnold alebo Zmluvy môže mať za následok neúplnú Správu.
- 4.9** Klient sa zaväzuje, že Údaje neobsahujú škodlivé informácie alebo obsah, najmä informácie alebo obsah, ktoré sú v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, so všeobecnými etickými pravidlami, s verejným poriadkom alebo prijímanými morálnymi

zásadami.

- 4.10 Spoločnosť Alma Career môže upozorniť Klienta na porušenie Zmluvy a vyzvať ho na okamžité vykonanie nápravy. Pokiaľ nie je náprava vykonaná v lehote stanovenej spoločnosťou Alma Career, je spoločnosť Alma Career oprávnená Zmluvu vypovedať bez výpovednej lehoty. 2 / 6
- 4.11 V súlade so Zmluvou a v závislosti od voľby Používateľa je spoločnosť Alma Career oprávnená spracúvať Údaje Používateľa v nasledujúcom rozsahu:
- (a) meno a priezvisko,
 - (b) IP adresa Používateľa,
 - (c) ďalšie Údaje a informácie poskytnuté Používateľom alebo o takomto Používateľovi Klientom.
- 4.12 Pokiaľ sa Používateľ rozhodne vyplniť anonymný formulár, spoločnosť Alma Career spracuje informácie a Údaje poskytnuté Používateľom vrátane IP adresy. IP adresy je možné v súlade s príslušnými právnymi predpismi poskytnúť orgánom činným v trestnom konaní, súdom či orgánom verejnej moci.

5. ZMLUVA

- 5.1 Spoločnosť Alma Career je oprávnená využiť informácie získané od Klienta na riešenie akéhokoľvek sporu s Klientom vyplývajúceho z uvedenia nepravdivých/škodlivých informácií alebo obsahu vloženého do Arnolda. Alma Career môže uchovávať informácie o zadávaní dát do systému Arnold umožňujúce jednoznačnú identifikáciu konkrétneho Klienta.
- 5.2 Spoločnosť Alma Career môže všetkými dostupnými technickými a právnymi prostriedkami zabrániť v používaní systému Arnold Klientovi, ktorý opakovane alebo podstatným spôsobom porušil Zmluvu.

6. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 6.1 Klient je zodpovedný za to, že:
- (a) spoločnosť Alma Career je oprávnená poskytnúť vyžiadanú Službu Klientovi, t. j. (i) nakladať s e-mailovými adresami a ďalšími kontaktnými údajmi Používateľov, ktoré Klient spoločnosti Alma Career zaslal, a Údajmi, ktoré Používatelia odoslali v rámci využívania systému Arnold, a (ii) zasielať všetky správy a oznámenia, ktoré sú súčasťou poskytovanej Služby, to všetko v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä so všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov (EÚ) 2016/679 (ďalej len ako „**Nariadenie**“),
 - (b) pri nakladaní (či už priamo, alebo prostredníctvom systému Arnold) s e-mailovými adresami a ďalšími údajmi Používateľov plní všetky ustanovenia príslušných právnych predpisov, najmä bude Používateľa informovať o spracúvaní údajov v súlade s Produktovými podmienkami. Klient sa zaväzuje informovať Používateľa najmä o účele spracúvania údajov pre Prieskum, právnom základe a právach Používateľa podľa Nariadenia.
- 6.2 Klient je ďalej zodpovedný za nastavenie spamových filtrov, ktoré môžu zabrániť doručeniu Pozvánky Užívateľovi na účely Prieskumu. Všeobecný zoznam odporúčaní pre nastavenie kritérií spamového filtra je dostupný na <https://www.arnold-robot.com/cs/it-doporuceni/>. Klient berie na vedomie, že výpočet je iba orientačný a doručenie Pozvánky Užívateľom sa odvíja od súboru všetkých pravidiel a algoritmov nastavených Klientom pre prijímanie elektronických správ (e-mail, SMS).
- 6.3 Klient nie je povinný systém Arnold využívať.

- 6.4** Klient je povinný stanoviť kontaktnú osobu s e-mailovou adresou, ktorá bude môcť využívať Portál na správu systému Arnold. Prístup k účtu/účtom Klienta na Portáli na správu je chránený pomocou prístupových údajov.
- 6.5** Klient zodpovedá za to, že povinnosti stanovené v týchto Produktových podmienkach budú plniť aj Používateľia.

7. DOSTUPNOSŤ A AUTORSKÉ PRÁVA

7.1 Právo Klienta používať Arnolda je podmienené splnením nasledujúcich podmienok:

- (a) systém Arnold je Klient a Používateľ oprávnený využívať iba na svoju vlastnú potrebu,
- (b) službu Arnold alebo jeho časti je oprávnený používať iba konkrétny Používateľ, ktorý dostal osobný e-mailový odkaz a má telefónne číslo, na ktoré je možné zasielať SMS,
- (c) Klient je povinný ďalej splniť podmienky uvedené v článku 7.6 týchto Produktových podmienok.

7.2 Všetok obsah služby Arnold je chránený autorským právom a ďalšími právami duševného vlastníctva a spoločnosť Alma Career je výhradným držiteľom týchto práv, prípadne tieto práva patria poskytovateľovi licencie. S výnimkou prípadov výslovne povolených spoločnosťou Alma Career Klient alebo Používateľ nebudú a neumožnia nikomu:

- (a) distribuovať, prenášať, požičovať, prenajímať, zdieľať, predávať, prevádzať, šíriť, udeľovať podlicencie alebo inak sprístupniť akúkoľvek časť Arnolda,
- (b) rozmnožovať, dekomponovať, rozoberať alebo spätne analyzovať alebo sa inak pokúšať získať alebo odvodiť zdrojový kód alebo akékoľvek metódy, algoritmy alebo postupy zo systému Arnold alebo upravovať, prispôbovať, prekladať alebo vytvárať odvodené diela založené na systéme Arnold, s výnimkou prípadov výslovne umožnených záväznými ustanoveniami právnych predpisov, od ktorých sa nemožno odchýliť,
- (c) používať, ponúkať alebo inak využívať Arnolda ako produkt alebo službu vytvárajúcu príjmy alebo pre akúkoľvek tretiu stranu, okrem iného vrátane hostingu, outsourcingu alebo software ako služby (SaaS),
- (d) používať Arnolda s cieľom vývoja produktu, ktorý je v súťažnom/konkurenčnom postavení s akýmkoľvek produktom alebo službou Alma Career,
- (e) odstrániť akékoľvek oznámenie o autorských právach, ochranných známkach alebo iných majetkových právach zo systému Arnold, alebo
- (f) zmeniť alebo obísť akýkoľvek licenčný kľúč pre Arnolda alebo akékoľvek iné obmedzenia alebo obmedzenia prístupu alebo použitia systému Arnold.

7.3 V prípade porušenia Zmluvy môže spoločnosť Alma Career príslušnému Klientovi či Používateľovi pozastaviť či odobrať prístup k systému Arnold alebo mu v prístupe zabrániť iným spôsobom, ako aj zmazať všetky Údaje bez nároku Klienta na akúkoľvek kompenzáciu od spoločnosti Alma Career.

7.4 Klient musí získať oprávnenie na používanie všetkých Údajov (ak je podmienkou ich využitia také oprávnenie) a týmto udeľuje spoločnosti Alma Career príslušné licencie a/alebo práva v primeranom rozsahu tak, aby spoločnosť Alma Career mohla Klientovi poskytovať Arnolda a súvisiace služby. Klient zodpovedá za úhradu prípadnej ceny za tieto licencie a ďalšie súvisiace náklady. Klient v plnom rozsahu zodpovedá za používanie Údajov a porušenie licencií/oprávnení Klientom, Používateľom alebo spoločnosťou Alma Career a Klient je povinný po výzve spoločnosti Alma Career bez

zbytočného odkladu vykonať nápravu a nahradiť všetku ujmu.

- 7.5** Nahrávať, ukladať alebo tlačiť materiály uložené v systéme Arnold je povolené iba na vlastné (interné) účely a takto získané materiály nesmú byť žiadnym spôsobom ďalej šírené ani rozmnožované. Klient nesmie mechanicky či elektronicky rozmnožovať alebo upravovať službu Arnold alebo akékoľvek podklady v službe Arnold bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Alma Career.
- 7.6** V rámci Prieskumov je Klient povinný dodržiavať
- (a) povinnosti vyplývajúce z Nariadenia, najmä
- informovať adresátov Prieskumu v súlade s článkami 13 a 14 Nariadenia,
 - mať právny základ (súhlas alebo iný právny základ) pre (i) spracúvanie (zhromažďovanie, uchovávanie) osobných údajov adresátov a (ii) zasielanie Prieskumu,
- (b) povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov upravujúcich najmä:
- regulácia reklamy, najmä s ohľadom na klamlivé šírenie informácií, ohrozovanie morálky, ovplyvňovanie podvedomia, diskrimináciu atď.,
 - volebné prieskumy, najmä pokiaľ ide o podmienky moratória, zverejňovanie výsledkov prieskumov atď.,
 - zasielanie elektronickej pošty, najmä pokiaľ ide o jej označenie, uvedenie totožnosti Klienta alebo možnosť odhlásenia sa zo zasielania,
- (c) pravidlá medzinárodných a miestnych kódexov na vykonávanie prieskumu či výskumu trhu, verejnej mienky, sociologického výskumu atď.,
- (d) iné osobitné pravidlá, ako napríklad
- nevykonávať prieskumy u osôb mladších ako 16 rokov,
 - nezneužívať prieskum na skenovanie alebo testovanie zraniteľnosti alebo bezpečnosti Služieb alebo systémov tretej strany,
 - nepredávať ani neprenajímať Službu.

8. POSTUP NA PODÁVANIE SŤAŽNOSTÍ

- 8.1** V prípade, že je systém Arnold nedostupný dlhšie ako 72 po sebe idúcich hodín, je Klient oprávnený vypovedať Zmluvu bez výpovednej lehoty a získať vrátenie zostávajúcej ceny za čas od ukončenia Zmluvy do konca pôvodne dohodnutého dátumu ukončenia Zmluvy.

9. DOSTUPNOSŤ SLUŽBY, PRIESKUMY A VYUŽITIE UMELEJ INTELIGENCIE

- 9.1** Arnold je Používateľom obvykle dostupný v režime 24/7/365. Spoločnosť Alma Career môže pozastaviť prevádzku služby Arnold z technických dôvodov najviac na 1 hodinu denne.
- 9.2** Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že
- (a) Pozvánky (ak sú odoslané) v rámci Prieskumu môžu byť zaslané Používateľom prostredníctvom elektronickej komunikácie ako je napr. e-mail, SMS, a to podľa požiadavky / nastavenia Klienta v Elektronickom systéme Arnold,
- (b) začiatok Prieskumu znamená odoslanie prvej Pozvánky Používateľovi, pričom odoslanie Pozvánok závisí od počtu Používateľov (1200 Pozvánok / 1 hodina). Z technického hľadiska nie je možné zabezpečiť doručenie všetkých Pozvánok v konkrétnom čase a Pozvánky sú zasielané Používateľom postupne v časovom intervale,

- (c) do hodnotenia prieskumu sú zapojené nástroje umelej inteligencie. Umelá inteligencia sa používa v kontexte
- spracovania odpovedí Používateľov v Prieskumu,
 - hodnotenia a stanovovania odporúčaní,
 - prekladov textov do zvoleného jazyka,
- (d) Alma Career nezodpovedá za žiadnu škodu spôsobenú Klientovi, ak na základe výsledkov Správy Klient prijal rozhodnutie alebo podnikol kroky, ktoré sa neskôr 5 / 6 ukážu ako nevhodné alebo nesprávne. Keďže správa je pripravená pomocou nástrojov umelej inteligencie, Alma Career nemôže Klientovi zaručiť, že očakávaný výsledok bude dosiahnutý na základe výsledkov Správy a prijatých opatrení, napríklad z dôvodu algoritmickej zaujatosti alebo kvality tréningových údajov, s ktorými umelá inteligencia pracuje,
- (e) Údaje a Správy môžu byť použité v anonymizovanej forme na ďalší rozvoj Služieb a produktov spoločnosti Alma Career. Rozvoj znamená najmä zlepšovanie kvality Služieb Alma Career, hodnotenie spokojnosti, prispôbenie používateľského rozhrania, porovnávanie výsledkov Prieskumov medzi Klientmi alebo poskytovanie Služieb spoločnosťou Alma Career atď.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Tieto produktové podmienky sú platné a účinné od 1. 1. 2025.

Alma Career

Všeobecné podmienky zachovávaní mlčanlivosti

1. Tieto všeobecné podmienky zachovávaní mlčanlivosti (ďalej len „Podmienky zachovávaní mlčanlivosti“ alebo „Príloha“) tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. (ďalej len „SEPS“) ich vyžaduje ako prílohu samotnej Zmluvy s ohľadom na skutočnosť, že:
 - a) SEPS poskytne Prijímateľovi všetky informácie a dáta vymedzené v bode 3. tejto Prílohy potrebné na realizáciu predmetu Zmluvy a za účelom uvedeným v predmete Zmluvy,
 - b) poskytnuté informácie môžu byť súčasťou kritickej infraštruktúry, môžu obsahovať citlivé informácie o prenosovej sústave Slovenskej republiky, prípadne iné klasifikované informácie, ich únik môže predstavovať bezpečnostné riziko, a preto spoločnosť SEPS vyžaduje ochranu pred únikom informácií.
2. Napriek prípadnému rozdielnemu označeniu zmluvných strán podľa Zmluvy tieto Podmienky zachovávaní mlčanlivosti zodpovedajú stavu, že SEPS má postavenie Poskytovateľa a druhá zmluvná strana má postavenie Prijímateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že informácie, špecifikácie a iné údaje bez ohľadu na to, či majú technický, bezpečnostný, odborný, obchodný, prevádzkový, informačný alebo iný charakter, ktoré Poskytovateľ sprístupní Prijímateľovi, sú dôverné (ďalej len „**Dôverné informácie**“).
4. Prijímateľ berie na vedomie, že Poskytovateľ ani iná osoba konajúca v mene Poskytovateľa nedáva týmto žiadne vyhlásenie alebo záruku, či už výslovnú alebo implikovanú, týkajúcu sa presnosti, spoľahlivosti alebo úplnosti akejkoľvek Dôvernej informácie.
5. Prijímateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, ibaže by z Podmienok zachovávaní mlčanlivosti alebo zo Zmluvy alebo z ustanovení príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak.
6. Prijímateľ sa zaväzuje, že:
 - a) všetky Dôverné informácie získané od SEPS neposkytne žiadnej inej tretej strane;
 - b) nezverejní, nebude obchodovať a ani akýmkoľvek iným spôsobom neposkytne akejkoľvek inej tretej osobe akýkoľvek údaj týkajúci sa Dôverných informácií;
 - c) nebude Dôverné informácie a/alebo ich nosiče využívať na iný účel než je uvedený v Zmluve a/alebo spôsobom, ktorým by poškodzoval Poskytovateľa.
7. Prijímateľ sa zaväzuje informovať Poskytovateľa okamžite po zistení neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami Prijímateľom alebo inou osobou, alebo o inom porušení práv a povinností v zmysle Prílohy.
8. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na:
 - a) informácie, ktoré sú už v deň podpisu Zmluvy verejne známe, alebo ktoré je možné v deň podpisu Zmluvy získať z bežne dostupných informačných zdrojov;
 - b) informácie, ktoré sa stanú po podpise Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré bude možné po tomto dni získať z bežne dostupných informačných zdrojov inak, než porušením povinnosti Prijímateľa zachovávať mlčanlivosť na základe Zmluvy a tejto Prílohy;
 - c) informácie, ktoré nie sú verejne známe a ktoré Prijímateľ získal alebo získa v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom od tretej osoby, ak súčasne tretia osoba poskytnutím týchto informácií Prijímateľovi neporušila všeobecne záväzný právny predpis;
 - d) prípady, keď na základe zákona vznikne Prijímateľovi povinnosť poskytnúť Dôverné informácie. Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie na základe zákona a o spôsobe a rozsahu plnenia tejto povinnosti.

9. Prijímateľ sa zaväzuje zaviazať záväzkom mlčanlivosti v rovnakom rozsahu svojich riadiacich pracovníkov, zamestnancov, právnych a finančných poradcov, subdodávateľov, prípadne iné osoby, ktorým sprístupnil alebo poskytol Dôverné informácie v súlade so Zmluvou a touto Prílohou (ďalej len „**tretie osoby**“) a chrániť Dôverné informácie na dostatočnej úrovni, minimálne však na úrovni, ako chráni svoje vlastné dôverné informácie a obchodné tajomstvo. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje k preukázateľnému poučeniu z povinnosti mlčanlivosti týchto tretích osôb, ktoré sa zúčastnia na plnení Zmluvy, o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámi pri dodávke tovarov, služieb, alebo pri výkone prác podľa Zmluvy, po dobu platnosti Zmluvy a aj po jej ukončení podľa bodu 17. Záznam o poučení musí obsahovať najmä dátum a miesto poučenia, kto poučenie vykonal, mená a priezviská tretích osôb, ako aj ich podpis potvrdzujúci, že poučeniu porozumeli.
10. Prijímateľ je oprávnený vytvárať len presný počet výtlačkov a kópií akejkoľvek dokumentácie, ktorú požaduje Poskytovateľ. Prijímateľ zodpovedá za to, že nedôjde k zneužitiu, strate, úniku alebo odcudzeniu informácií a dokumentov získaných a spracovaných počas plnenia predmetu zmluvy. Pre zabezpečenie tejto povinnosti Prijímateľ prijme primerané organizačné, personálne a technické opatrenia. V prípade, že Prijímateľ zistí porušenie týchto zodpovedností, je povinný o tom bezodkladne písomne informovať osobu Poskytovateľa oprávnenú konať vo veciach zmluvných.
11. Prijímateľ je povinný po ukončení zmluvného vzťahu odovzdať všetky informácie a dokumenty získané v súvislosti s plnením predmetu zmluvy Poskytovateľovi.
12. Pre potreby masmédií môžu poskytovať informácie iba poverení zástupcovia Poskytovateľa.
13. Predchádzajúcimi ustanoveniami nie je obmedzené právo na ochranu obchodného tajomstva v zmysle ust. § 17 a nasl. Obchodného zákonníka.
14. Prijímateľ je povinný v prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti podľa tejto Prílohy uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške **10.000,- EUR** (slovom desaťtisíc eur) za každé jednotlivé porušenie.
15. Zmluvná pokuta podľa bodu 14. tejto Prílohy je splatná na základe vystavenej faktúry s lehotou splatnosti 15 dní odo dňa jej vystavenia. Uhradením zmluvnej pokuty zostáva povinnosť nahradiť vzniknutú škodu v plnej výške nedotknutá.
16. Prijímateľ vyhlasuje, že zmluvná pokuta uvedená v bodoch 14. a 15. tejto Prílohy je dohodnutá v súlade s dobrými mravmi a zásadami poctivého obchodného styku, s ohľadom na obchodné zvyklosti zachovávané v danej podnikateľskej oblasti a je primeraná vzhľadom na podnikateľské riziko, ktoré znáša Poskytovateľ v prípade, ak by Prijímateľ alebo ktorákoľvek z osôb uvedených v bode 9. tejto Prílohy porušili ustanovené povinnosti.
17. Ustanovenia o zachovávaní mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy a Prílohy sú platné **10 (slovom desať) rokov** po ukončení Zmluvy.